SALAD DAYS
BRAND NEW STANDARD OF LOVE STORIES
戀愛季節
17
新正統派戀愛漫畫
INOKUMA
猪熊 忍 Shinobu
日本小學館正式授權台灣中文版

BRAND NEW STANDARD
OF LOVE STORIES

SALAD DAYS

戀愛季節 17

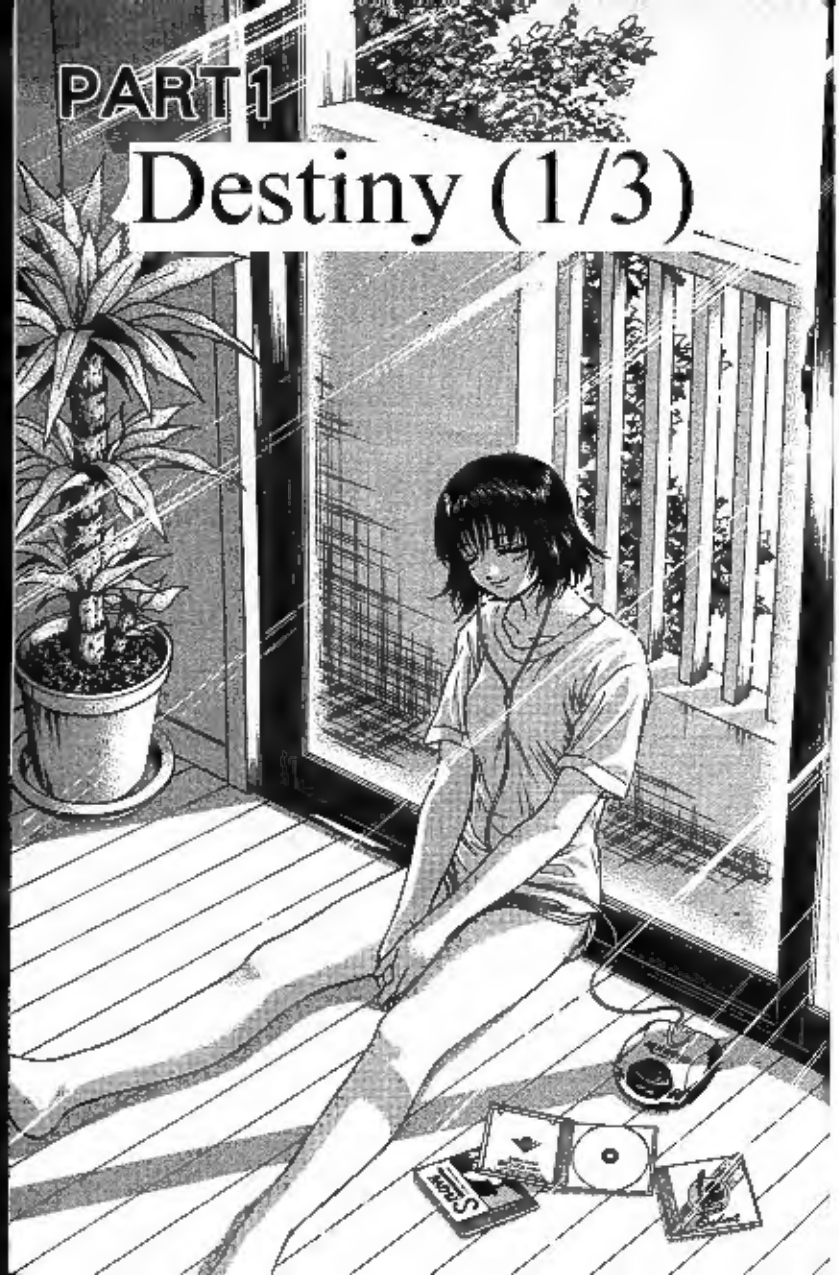
新正統派戀愛漫畫

INOKUMA
猪熊 忍 Shinobu

Everyone experiences it, a time of bittersweet experiences in the stage of love. These are our "SALAD DAYS". The ultra popular couple "Yuuki and Futaba"'s romantic relationship experiences a critical turn of events! Starting with the widely controversial "Destiny", and ending with courtship veteran, Watase Mitsuki's struggle to fall in love in "A Veteran's Love", and many more cases of the fickle rules of love. Drawn here are the 17th volume of short love stories that could be deeply sad and equally as sweet.

ISBN 986-11-0842-4
SC51217

日本小學館正式授權台灣中文版
東立出版社有限公司
定價NT$80元



PART 1 Destiny (1/3)

SALAD DAYS 17

Contents

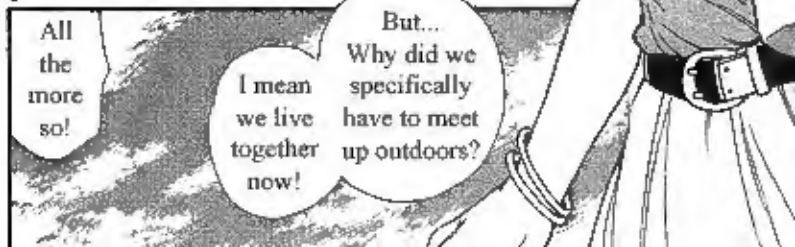
PART 1 Destiny (1/3) ……5
PART 2 Destiny (2/3) ……23
PART 3 Destiny (3/3) ……41
PART 4 Her Reason for Wearing a Mini-Skirt ……59
PART 5 The Rules of Love ……77
PART 6 Love Adviser ……99
PART 7 An Awakening of Love in the Summer ……117
PART 8 Love at First Kiss ……135
PART 9 Love on Opening Day ……153
PART 10 A Veteran's Love ……171

■ 猪熊忍 ■
Inokuma Shinobu

3

*Harajuku Station

2



What the heck are you blabbering?
Oh yeah, that's right, we are in the graduating class now...
SALE
What? That's still a ways off
Oh yeah, Futaba, what are your plans for summer break?
I think... probably enroll in the summer study seminar...
ORET
Well ...
.....

Huh?
If you could, do you want to... go to Hokkaido with me?

What do you think?
In the end, my mom just said to take you to see them
Ah
That's what he meant ...
In other words... go to my home
Because, out of joy, I accidentally let it slip about you, Futaba ...

Yes--- indeed it is too calm...

I'm sure I won't walk the road down to breakup, right?

As long as I don't forget the pain of that one-sided love...

After going through such a lengthy one-sided love, I finally won Futaba's heart

There are no longer any obstacles between us

This kind of vague uneasiness is...

Just why is that huh?

Lately, I've been having this feeling of uneasiness...

It is here again ...

I'm really envious... Unlike me... I don't know how many years I haven't talked to my folks...

Wh-... what's wrong with that?

What? Yuuki, you talk about that stuff with your mom?

Your family sure is close

Don't be like that. Why are you apologizing?

Go-men ---

Futaba's father and mother are already divorced...

Crap --- I forgot

Ah ……

Chi! You'll get fat!

Why then ...?

After all, you got together out of love to begin with

I just don't get it at all

A divorce... Just what is it that makes people get to that point?

Like us... We'll never break apart

I like the coloring a lot
Uwah, what a beautiful picture
100k? How expensive
But... It really is beautiful
¥100,000
What is this?
Strange...

That's strange ...?
Suddenly...
Why did I...

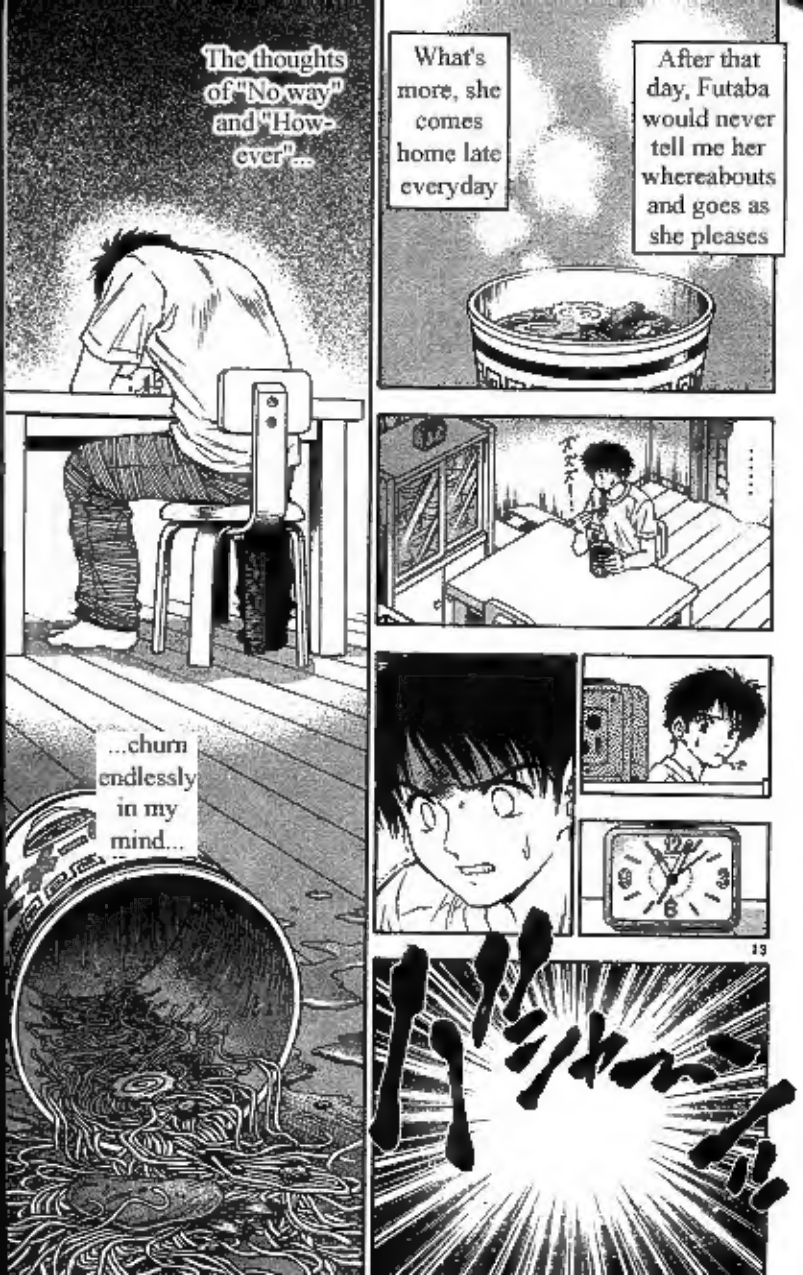
Ah
Futaba? What's that...?
Yuuki, I'm sorry but can you go home ahead today?
I suddenly remembered something I had to do!
Oi, Futaba!
le... nandemonai!
What's up, Futaba?
I'm excited just thinking about it!
I wonder what gift will make him the happiest?
Yuuki's birthday is in June, isn't it!
That's right--- It's almost June

Come to think of it, my family used to be like that
On the surface, it just looks like an inanimate picture, but to me, I can envision a family gathered around the table in happiness
Once I thought of it, I began to cry...
...is a picture of a "family dinner" isn't it?
This painting ...
LOOO
B-but ...
Giving a painting to someone who understands is my greatest wish, something money can't buy
Well said!
Applause!
11
What is your name?
My name is Ibaraki Sou, as you can see, I'm an artist
Huh?
Well... How about you model for me?
I'll make this payment for your modelling fee, is that ok?

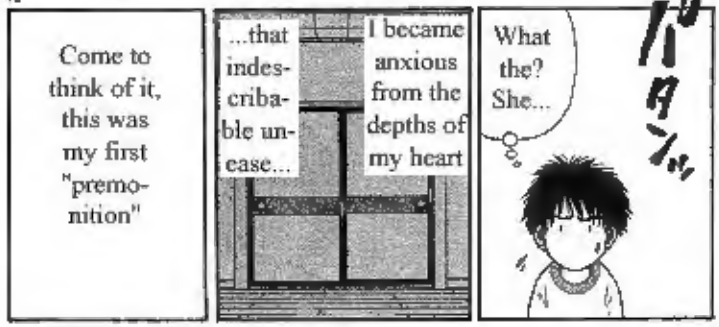
Would you like to buy this painting?

What ...?
Well... How about I give it to you for free?
10
Why... were you crying awhile ago?
No need! It isn't proper!

I see
This kind of painting... isn't what a high schooler like me can afford...
N-no! I was just looking ...


The thoughts of "No way" and "However"...
...churn endlessly in my mind...
What's more, she comes home late everyday
After that day, Futaba would never tell me her whereabouts and goes as she pleases
13

Um... It was nothing....
What was it that you said you had to do?
Okaeri, where'd you go? It's late
I was really worried!
Tadai-ma---
Oi! Futaba!
I'm a bit tired. I'm heading to bed. 'Night
12


Come to think of it, this was my first "premonition"
...that indescribable unease...
I became anxious from the depths of my heart
What the? She...
ドキン

Just because you're my boyfriend, I have to tell you my whereabouts 24/7?

I'd never accept to those terms!

!?
And so what ...

!?

I hate you!
Baka!

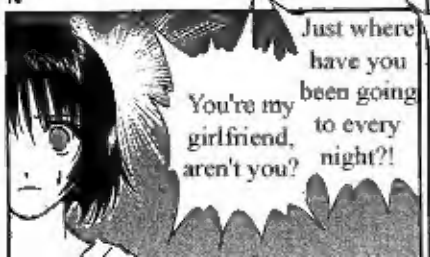
Yuuki! Don't be like this!
Futaba ...
Wh-... What are you doing ...

This is too late!
Mataku, I am drenched to the bone...

Slowly... "uneasiness" turned into "frustration"...
ガァァァ
Tadai-ma---

What time do you think it is? Futaba...

You think that I want to have a fight?!
What's with this sudden fit? Want a fight?

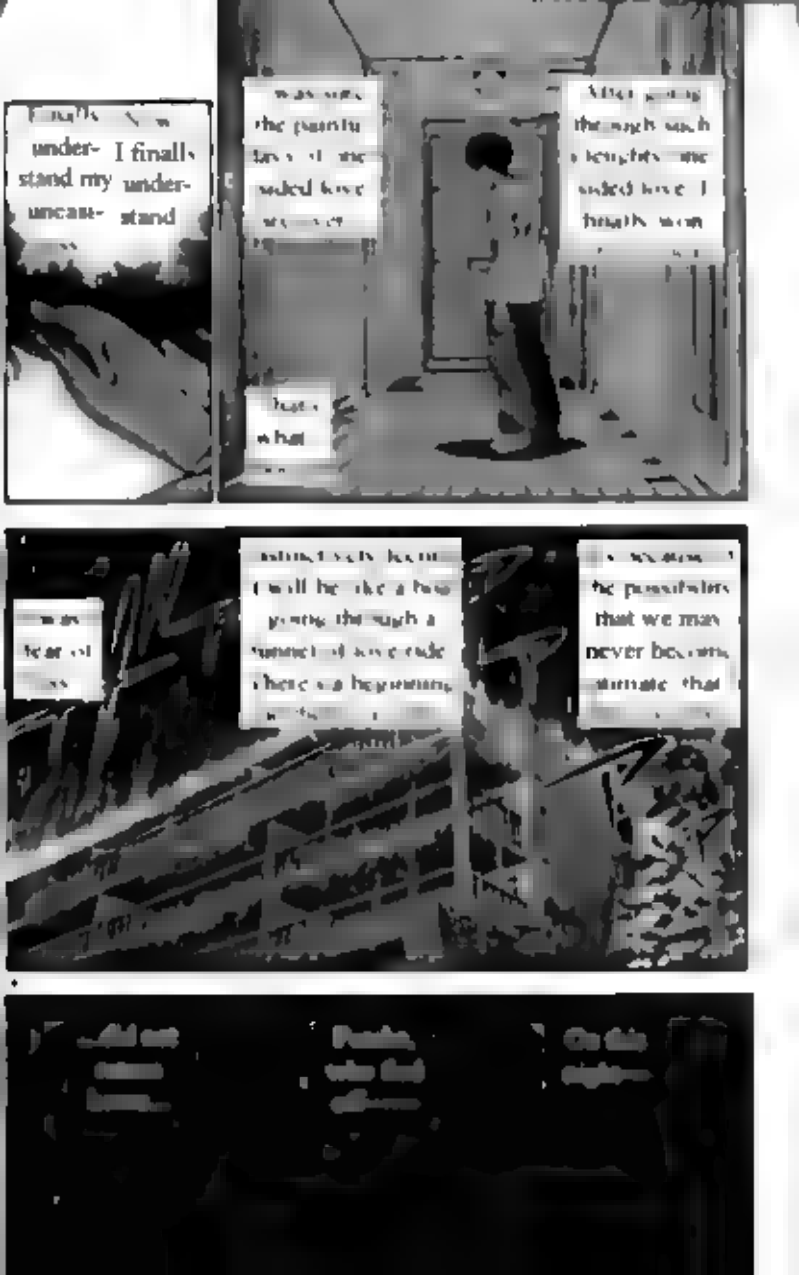

You're my girlfriend, aren't you?
Just where have you been going to every night?!

There was "something" yesterday and there was "something" the day before as well...
Just what the heck is this "something"? I'd like the hear it!
I'm sorry, there was some-thing...

*Atelier (studio) SOU
301
アトリエ SOU
Co-
mang
-

Fu-
taba
……?

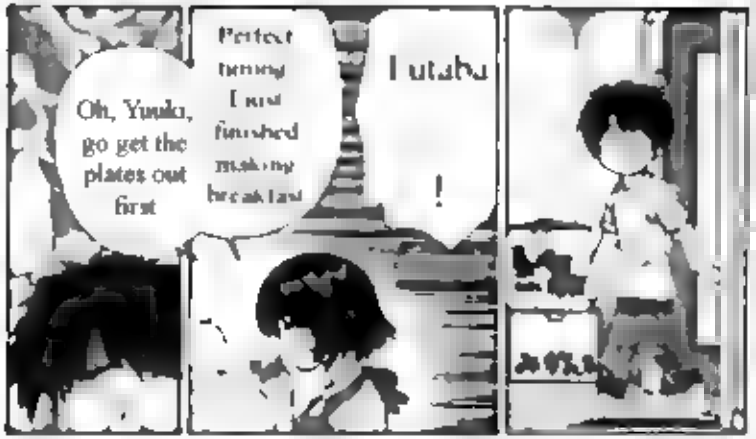
Just
……
who
am I
to
you?
Futaba
…
Please,
explain it
to me
What is
this uncea-
siness in
my heart?
Why then,
am I feel-ng
so sad?
I'm your
boyfriend,
right ?
Some-
one you
love?

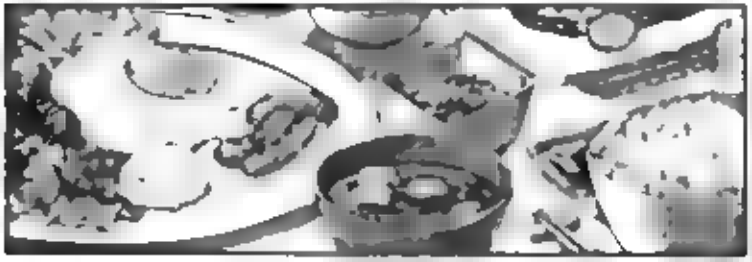

I finally understand my uncanniness
I finally understand
After going through such a lengthy one sided love I finally won
what
fear of
I will be like a bee going through a tunnel of one side where was beginning
the possibilities that we may never become intimate that

PART 2

命運（中篇）

I've searched everywhere, but I still haven't found her
In the end Futaba ran off and did not return for the entire night
Last night, I had a big fight with Futaba
If I only went after her, this wouldn't have happened.
Damnit! Why didn't I go right out after her back then?
Futaba……!



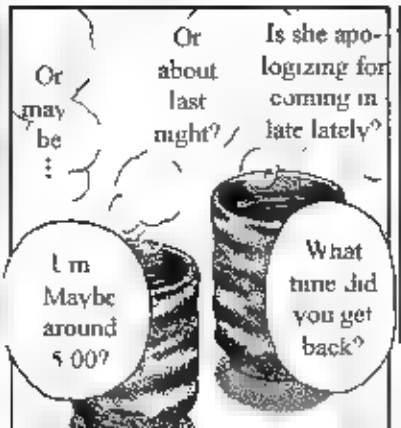


PART 2 4

Destiny (2/3)

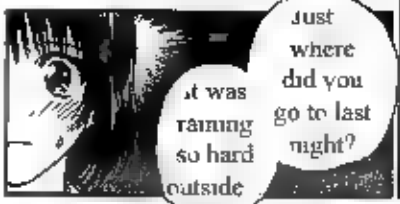
I'm sorry

4


Or may be ...
Or about last night?
Is she apologizing for coming in late lately?
I'm Maybe around 5:00?
What time did you get back?

What does this, "I'm sorry" mean?
Naw It doesn't matter

Anou Futaba
5:00
That would've been a bad time to ask to stay over too


Just where did you go to last night?
It was raining so hard outside

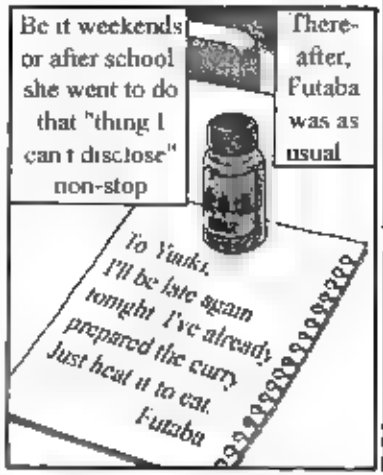
I'm very sorry I can't tell you that yet

5

I need to hold back
No We'd break into a fight again

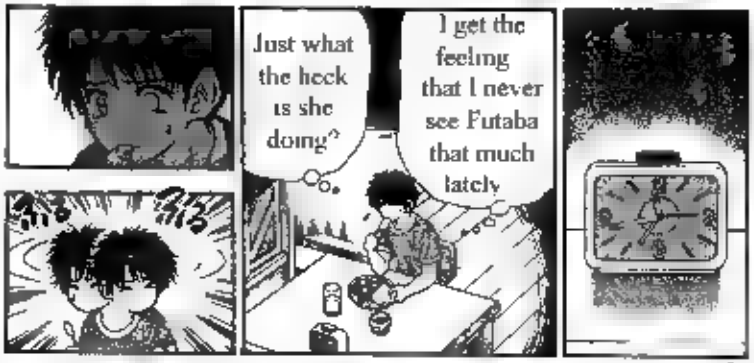
Ah

Just what are you


Be it weekends or after school she went to do that "thing I can't disclose" non-stop
Thereafter, Futaba was as usual
To Yuuki,
I'll be late again tonight. I've already prepared the curry. Just heat it to eat.
Futaba

Gomen, Yuuki. go on ahead home. I need to go somewhere first

I'll be a little late tonight please don't worry
Well I'm going on ahead


Just what the heck is she doing?
I get the feeling that I never see Futaba that much lately

Believe in her!
You've already put your foot down so don't back down on it
Baka! Didn't you already say that you'd believe in her?

!?

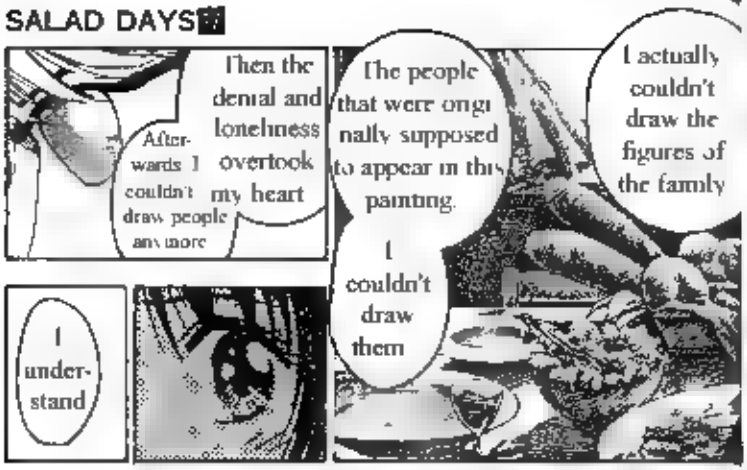
I swear I'm not doing those things that you're imagining
But please believe me
I'm very sorry Yuuko

If I don't we won't be able to go on
I should believe in her

Yeah, that's right

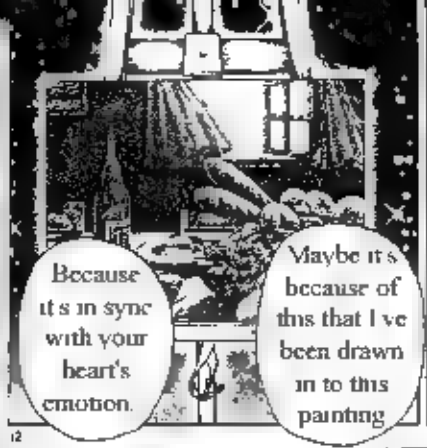
Mrgh I'm sure you don't

You say model for you, but I'm just sitting
It's not like it's totally for free you agreed to model for me
But really now
But I'm really ashamed I let you give me a painting. now you're giving me painting lessons.
Sou's paintings are really mysterious
Clearly there aren't people in the picture, but you can feel the presence of people in it
---I should say I'm unable to paint that anymore
Huh? Then why don't you do it anymore?
I used to know how to paint people
It's really fun!
What do you think of oil painting?


Then the denial and loneliness overtook my heart
After-wards I couldn't draw people anymore
The people that were originally supposed to appear in this painting.
I couldn't draw them
I actually couldn't draw the figures of the family
I understand

I understand ..

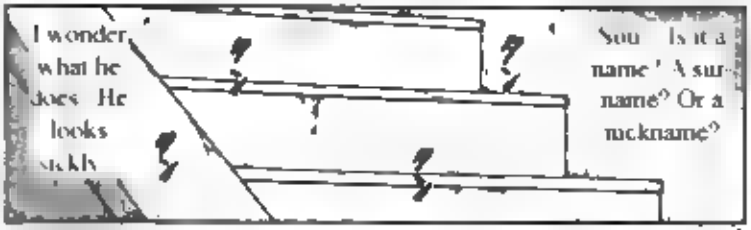
An event that made me lose both my parents
Huh?
Regrettably it made me say "If they weren't around, I'd be free."
They were always against my being an artist
Those rigid, unprogressive parents of mine
But
It wasn't until they really left me, that I realized
just how deeply I loved them
and how I was loved in return.
But rather I felt shock
It was then I thought to draw a "family" for the first time
At the night of the funeral I took up my pencil



Huh...?
She entered an apartment beside Omotesando-do* with a guy wearing sunglasses
What?
Oh yeah. I thought I saw Kawamura-san at Harajuku before

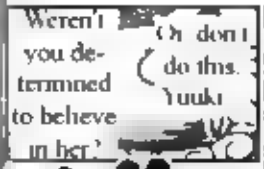
*famous street in Harajuku

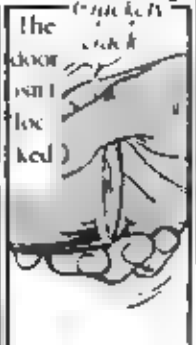
3 guys wearing sunglasses
Yup
Sou, you heading out?


I wonder what he does. He looks sickly.
Sou... Is it a name? A surname? Or a nickname?

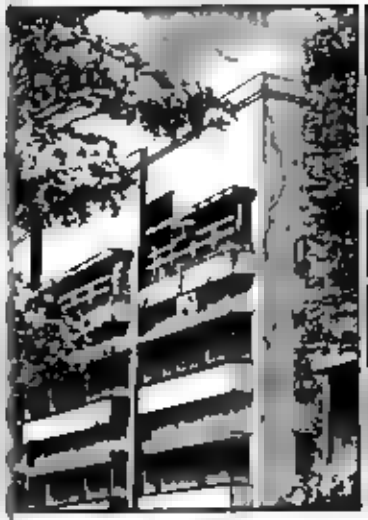
カイ SOU

What to do
But. Just what the heck am I

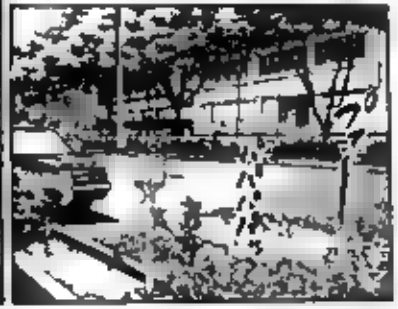

Weren't you determined to believe in her?
Or don't do this, Yuuki


The door isn't locked

Don't do this



JR 原宿駅
HARAJUKU STATION



What am I planning to do here

The place Takayama mentioned
It's here, right

But, please believe me
I'm very sorry, Yuuki
better head home

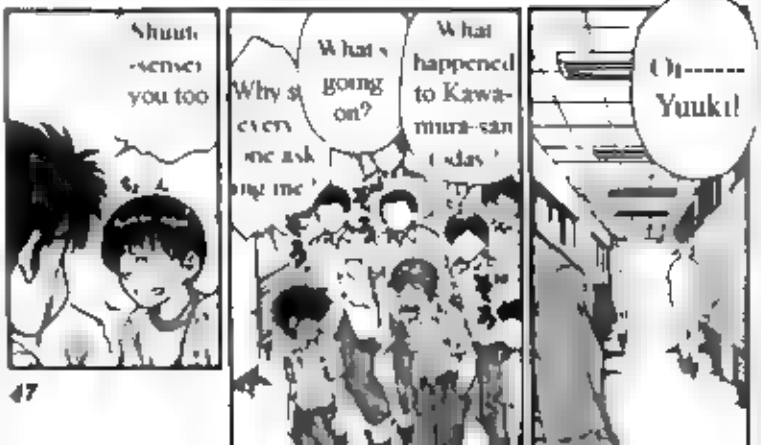
I
love
you
—

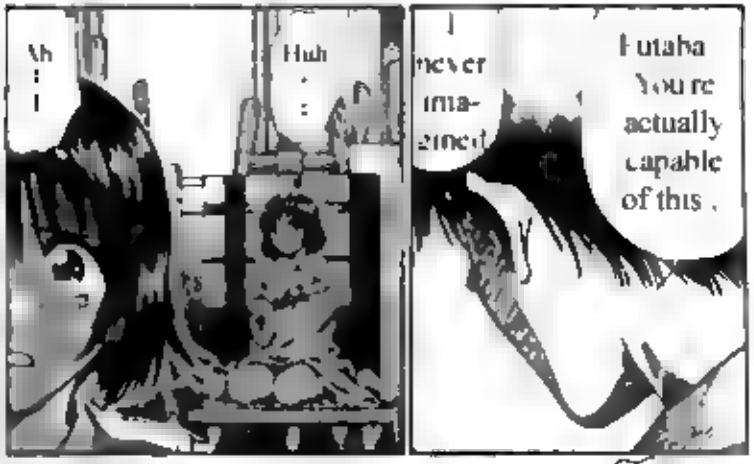
PART 3
Destiny (3/3)

Ah!!
Time to go home
What Yuuki Wait!
It hurts! Let go of me Yuuki!
I told you to let go of me!
G-gomen It's not what you think Yuuki
Ah!
Let's break up
This isn't working...
That painting
What's this all of a sudden! You're kidding, right
W-Why?
Huh?

Kawa-
mura
Futaba
Kawa
mura
What's
wrong?
She isn't
present?

Yeah. She's
had perfect
attendance
1st and 2nd
year.
I think
that Kawa-
mura-san
didn't come
that's really
weird


Shuuto
-sensei
you too
Why
even
me ask
ing me?
What's
going
on?
What
happened
to Kawa-
mura-san
today?
Oi------
Yuuki!


Uh
Huh
I never
imagined
Futaba
You're
actually
capable
of this.

That
painting
is
It's not
like that
Yuuki
You got
it all
wrong!

Yuuki
Matte
yo!

Why is he here
It's him
Why is he
Jeez
It's not like I'm that girl secretary
Can I have a chat with you?
You— must be Yuuki, huh?
to be thought of as such is probably cuz I'm with her so much huh
!?
Geez you're still acting as if you don't know
More importantly just who are you?
What do you want with me?

As the very least, . we've become friends where no topic is taboo
No--- Lately, maybe it's more than just that

You really gave Futaba a scare
This thing. She probably hasn't told you about it. has she?

Ugh
You must have come by my studio yesterday right?

Even personal matters of home
The troubles of the present
Dreams of the future

Do what ?
You think I'll forgive you for that?!
She's stu. in high school. and you asked her to do that!

You bas- tard
What the hell do you want?

Be it dreams of the future. or troubles of the present
She's never told me any of this before

I don't know any of this
Anyway, It's all stuff you've known since way before

I don't look at Futaba as anything more than a model Don't think so dirty
Please don't be mistaken

Aa ah--- You must mean that painting?

ask her what's wrong and she just keeps saying she didn't mean it that it was a mistake
Just because you said "Let's break up"
She cried for the whole night
Futaba stayed at the studio the entire time last night
This isn't merely a trivial misunderstanding anymore
She didn't mean it It was a mistake
This is---
It seems like it's her birthday present for you
Futaba painted this personally
?.....
If that's the case then that means
So when she's before him she can talk about anything and everything
The things she could never tell me she chose to tell them to that guy!
303
Just because you're my boyfriend, I have to tell you my whereabouts
You guys better hurry and make up
Saying she should hurry and give it to you Painting till late everyday
She posed as the model for my paintings, as she worked hard at her own

See you Futaba
Ah
Yuuki
I'm very sorry
See you around
If that's the case then that means she no longer needs me
Ah
That's right
You're home
Is that so
Where are you going?
This. To put it short. I'm going to neechan's first

How easy it is, to lose all you have accumulated...

The worst first meeting, the sweetest of feelings

A complete two years of unrequited love

Even the experience of exaltation when I finally recieved her feelings...

I began the life of living alone

Once again

Towards that other half of empty space I unintentionally made, I felt a little sad.

I finally wrote on the name plate that has been empty for the longest time

The next day ---

303

神山由喜

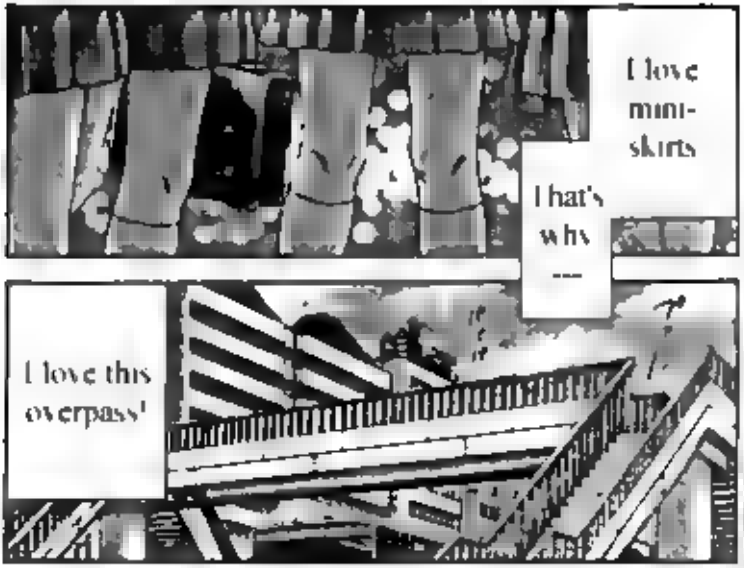
*Kamiyama Yuuki

Kamiyama Yuuki, age 18, summer

303

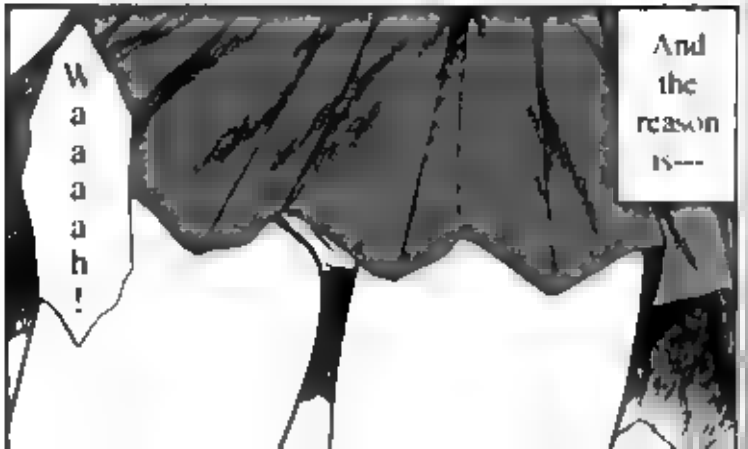
神山由喜

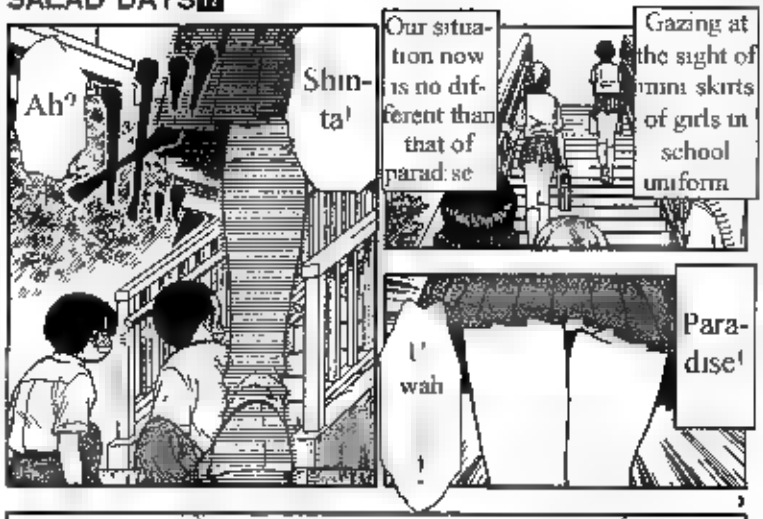
The day will come when I can fill up that other half of empty space



PART 4

Her Reason for Wearing a Mini-skirt

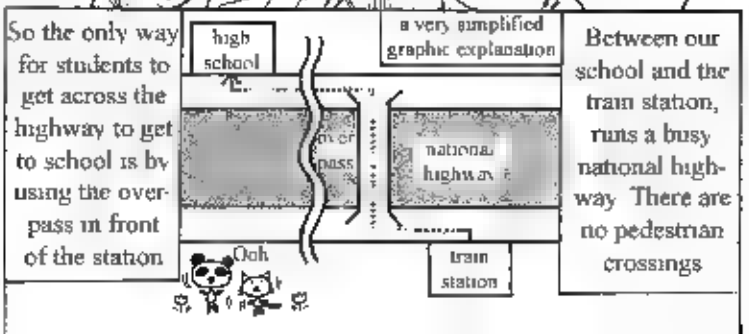



Ah?
Shin-ta!
Our situation now is no different than that of paradise
Gazing at the sight of mini skirts of girls in school uniform
U' wah!
Para-dise!

I saw virgin white!
Did you see?
I shouldn't have to say it any more clearly eh?

Mou--- You're like this every-day! It's so shameful!
What are you still going "Uwah" for?!

Right now, we're no better than actual perverts
U wah, we really live in such a wonder-ful age
Yoshi-moto Shinta, age 15, early summer
Mini-skirts forever


So the only way for students to get across the highway to get to school is by using the over-pass in front of the station
high school
a very simplified graphic explanation
over pass
national highway
train station
Ooh
Between our school and the train station, runs a busy national high-way. There are no pedestrian crossings

What age are we in now She's still wearing such an old fashioned uniform!
Just looking at the length of that skirt is enough
But her figure is not bad If only she could dress up a little I'm sure her whole image would improve exponentially
It's really such a shame

Frankly you're just peeping
It's sexual harrassment A crime
This is my moment of happiness ...
What? It's just you Nina
Shut up— don't bother me

Mou
You're being a pest Girls will never understand a man's romance
Just shoo!

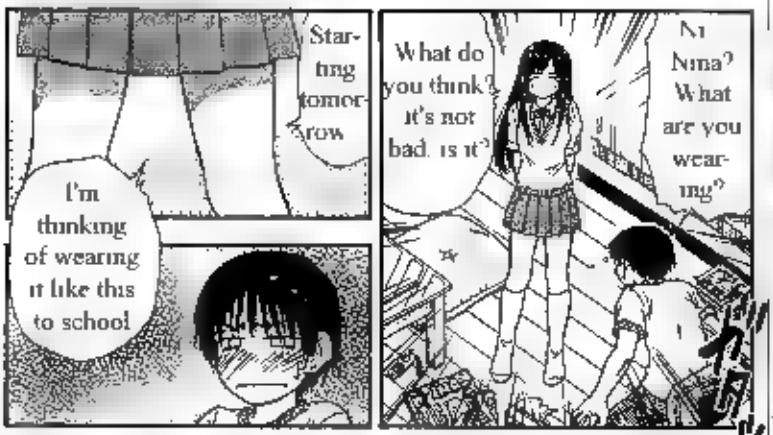
Really I'm so envious
I've known her since I was a kid we're like siblings
Unfortunately yes She's my next-door neighbor

... You think so?
Kawauchi Nina is really cute

That was Kawauchi Nina right? From section two Shinta you know her?

You'd even get to see her panties
And also I'm sure you are interested to see her in a mini-skirt too, right?

Why would I do such a thing?
Hey why don't you convince her Shinta?
You're virtual siblings after all No reason you can't bring this up


Starting tomorrow
I'm thinking of wearing it like this to school
What do you think? It's not bad, is it?
Ni Nina? What are you wearing?

Don't you love mini-skirts, Shinda?
Huh? Why not?
Uh-uh— No way in hell

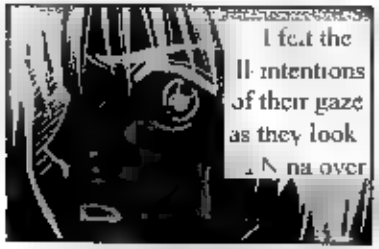
Su— pid!
Understand your situation before picking out your clothes!
Don't I always tell you?
What
But only on girls that are fit to wear them
Yeah I love 'em

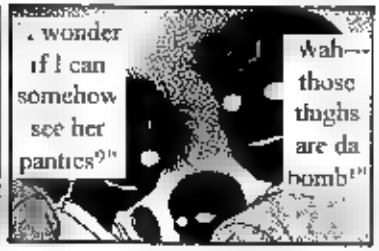
*Shinta's Room
新太's Room
Nina
Shinta!

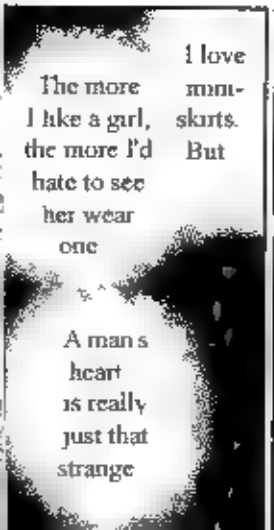
Ah, Nina-chan, come on in
Konbanwa

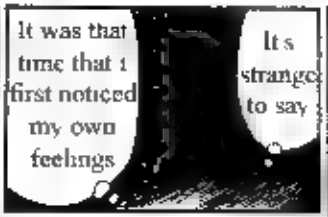
Take a look
—?
What's up? You're sure acting weird
He he he he he

I actually am quite the green-minded guy too Don't you think I know what those bastards are think ng?
I happened to notice the looks on the faces of the guys that walked past

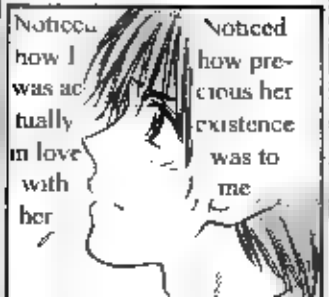

I felt the ill intentions of their gaze as they look Nina over


I wonder if I can somehow see her panties?!"
Wah— those thighs are da bomb!!"


I love mini-skirts. But
The more I like a girl, the more I'd hate to see her wear one
A man's heart is really just that strange

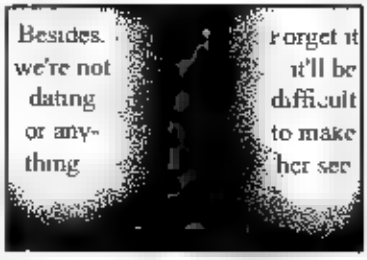

It was that time that I first noticed my own feelings
It's strange to say

It's just


Noticed how I was actually in love with her
Noticed how precious her existence was to me

You don't even understand my feelings

I hate you the most!
Nani yo! Baka Shin!


Besides, we're not dating or anything
Forget it it'll be difficult to make her see

Stupid She doesn't even know how a man thinks
Oh
Taku That Nina.

But then

At first, I thought that was really awesome
Back then, Nina wore a mini-skirt

I don't know when it was now but we went out shopping one time

It's 'cuz of shameless bastards like you.
And I thought that I'd get to see her wear a mini-skirt today. I even brought a camera
Ba-Baka!
Ah. Well about that
In the end, you didn't get around to discussing it with Nina, did you?
Che. Really now
I-wah!
I saw I saw Blue lace!
Did you see?
Baka!
What's worse is that she has pale, huge, fat daikons for thighs! I can't stand it, you don't want to see 'em
That girl's still wearing little girls underwear even now
Nina wearing a mini-skirt is no sight to behold
...?
thrrrr
Hey Shinta
That girl's still angry over yesterday

Wah--- What's up with that? That girl's wearing a super mini-skirt!
No way? It's Kawauchi Nina?
What? What's going on?
Baka
Just which era are you referring to, huh?!
Who says I wear little girls underwear!
Who has daikon thighs? Don't go saying things about stuff you've never seen
What the heh are you wearing.
13
I see those two eyes of yours!
As you would normally!
Daikon thighs, little girls underwear? You judge for yourself
!
Wha
Plop
..

!!?
Woo! Take another step!
Wah — Go girl
Another step! Take it in one breath!
What a sight!
I- wah
Don't do it! You idiot!
Let go of me!
What do you think you're doing Baka Shin
Nam
Oi—! Damn you, Shinta!
Kawauchi Nina's panties! Come back!
Planning to hog it to yourself?

I...
did it because I didn't want other men to take even one extra glance at you
Who?
Love?
Me?
I'm sorry Nina
Wanting me to tell her that it suits her to wear it?
loves me that she wants me to look at her?
To think that it's because Nina

They deal with things differently even though the intent may be the same
Baka Shin Baka
You look great in a mini-skirt Go ahead and wear them
But only in front of me
A man's heart and a woman's heart

Nani yo? Baka Shin
Nina! What the hell were you trying to do?
Hah...
What a moron

Not at all caring about what I feel
Only looking at other women
A woman's heart
You just don't understand at all
You don't understand at all!
How upsetting it is when the person you love doesn't even see you as a woman...

Let's go out this Sunday
Okay!
Ne Shinta
This Sunday can I wear it? A mini-skirt
I wish
Shinta!
What
No This was just a force of habit
Mou --- Baka Shin ---!

PART 5

The Rules of Love

Urusai
That's supposed to be my line, isn't it?
You hag!
Mou!
Hirayama! You're ticking me off!
What are you trying to pull?

sigh---
Hirayama's gotten into a fight with Koshiba-san again
バカッ
No wonder what the circumstance I see her in, I still like her a lot

I feel that love is a kind of sickness
Oze Eisuke
summer at age 17---

Before I realized it, I fell in love with Koshiba-san

My sight tends to unconsciously chase after her

Is she free this Sunday?
What are her thoughts like?
What kind of food does she like?
Does Koshiba-san like watching movies?
The romantic ones, right?
Uh
Uh?
Uh

Bingo
You're thinking of asking her out!

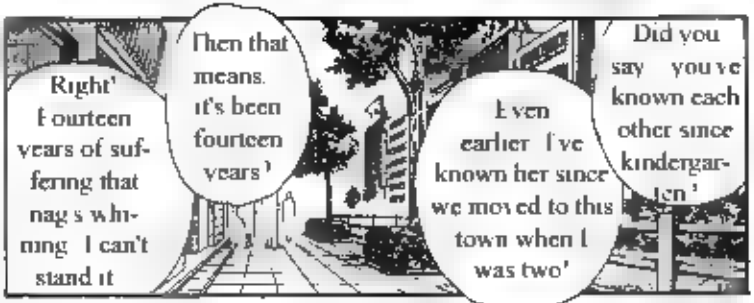
Oze you
Ha ha

Oze You're actually serious!

Don't, I'd advise you not to. It's better for you not to draw her attention

Haha
It's been like that since before just cuz something doesn't sit well with her she picks a fight

That damn Koshiba


Right! Fourteen years of suffering that nags whining I can't stand it
Then that means, it's been fourteen years!
Even earlier I've known her since we moved to this town when I was two!
Did you say you've known each other since kindergarten!

That's not what I meant! Baka!
Oze Are you a masochist?

Huh?

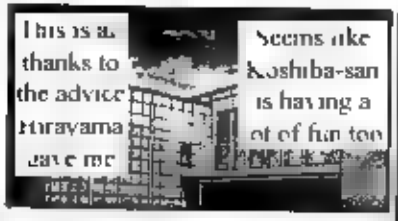
I'm so envious of you, Hirayama

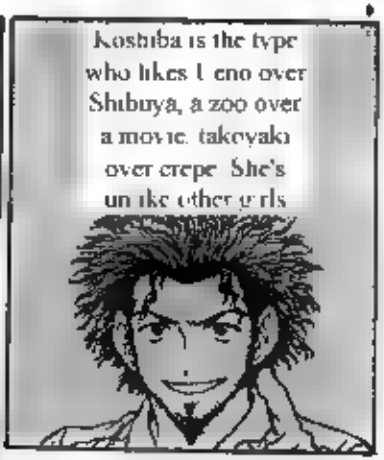
Oi Hirayama.

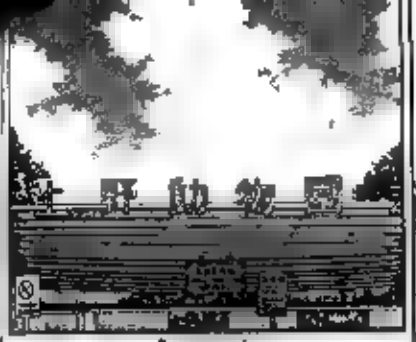
Huh
Is that right Hirayama.
I'll be counting on your advice from now on as well
I n
I see. you've successfully invited her?
Yup! It's all thanks to you!

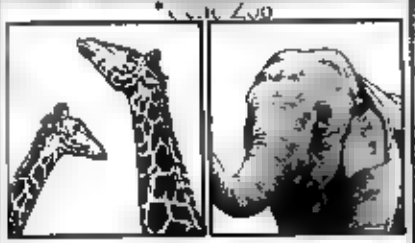
The next day —
Yeah. this Sunday Let's go to Ueno
A date ?
Huh?
Really? Then let's
Ueno? That's so nostalgic! I want to go!
Yeah! I mean Hirayama He said if I wanted to ask you out. we had to go to Ueno
"That guy"?
Alright. awesome I wasn't wrong by believing that guy

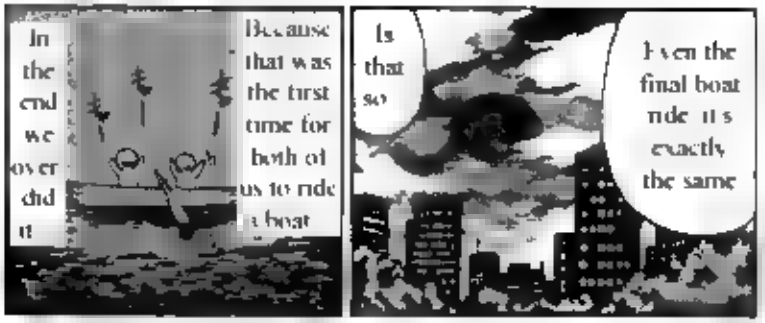
**fried batter balls with a piece of octopus inside





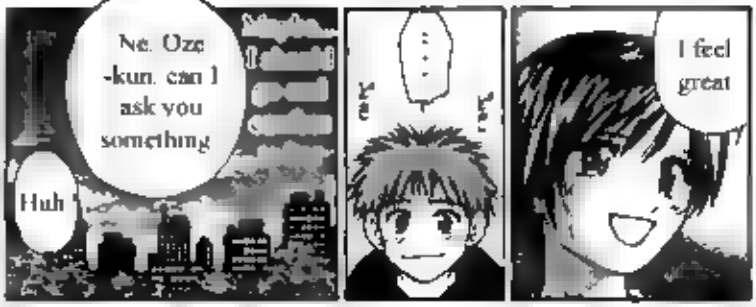





In the end we overdid it
Because that was the first time for both of us to ride a boat
Is that so
Even the final boat ride it's exactly the same

I'm glad to hear you say that
I really had a lot of fun today

But
And the next day we caught high fevers as a result It was a mess
We got a real earful from our folks
Even flipped the boat
どぷんっ


Ne Oze -kun can I ask you something
Huh
Ne
Hai
I feel great

Alright Let's go
That was really fun Let's come and play here again

This is exactly like the course we took when our parents brought us here as kids
As I suspected
Uh
The date itinerary for today
Was it planned by Hirayama?

*district in Tokyo famous for religious sights and goods

**fried meat buns, human-shaped filled pancakes, and sticky taro cake respectively

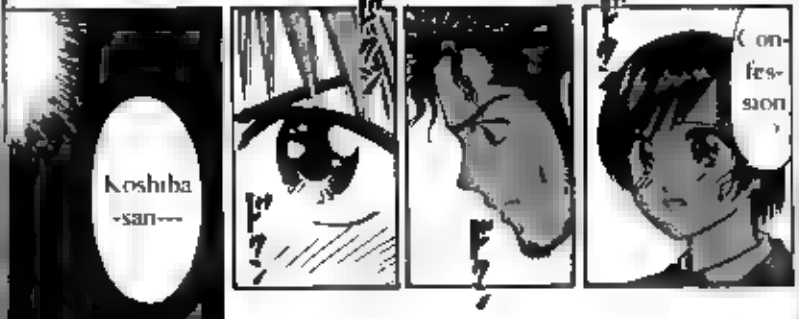
!!?
I can't take it any more!
Oze! What the hell? That hurt!
Wha
Huh?
I'm going to confess to her
Are you willing to help me?
Is that fine? Hirayama
I said I'm going to confess to Koshiba-san
We're "best buds" right?
picked out by Koshiba -san.
These were all
Huh?
---- What's up? Oze?
Uh--- Is that right
Awesome--- These are all stuff that I love to eat!
The date itinerary for today was it planned by Hirayama?
Koshiba is the type who likes Ueno over Shibuya, a zoo over a movie, takoyaki over crepe
What is going on here

Hira-
yama,
what's
going
on?

Oze
-kun

Well
I better
get going
then
Hold it
Hira-
yama

We're
"best
buds"
right?
Please
stay a bit
more
Please
stay and
watch my
confession
to its con-
clusion

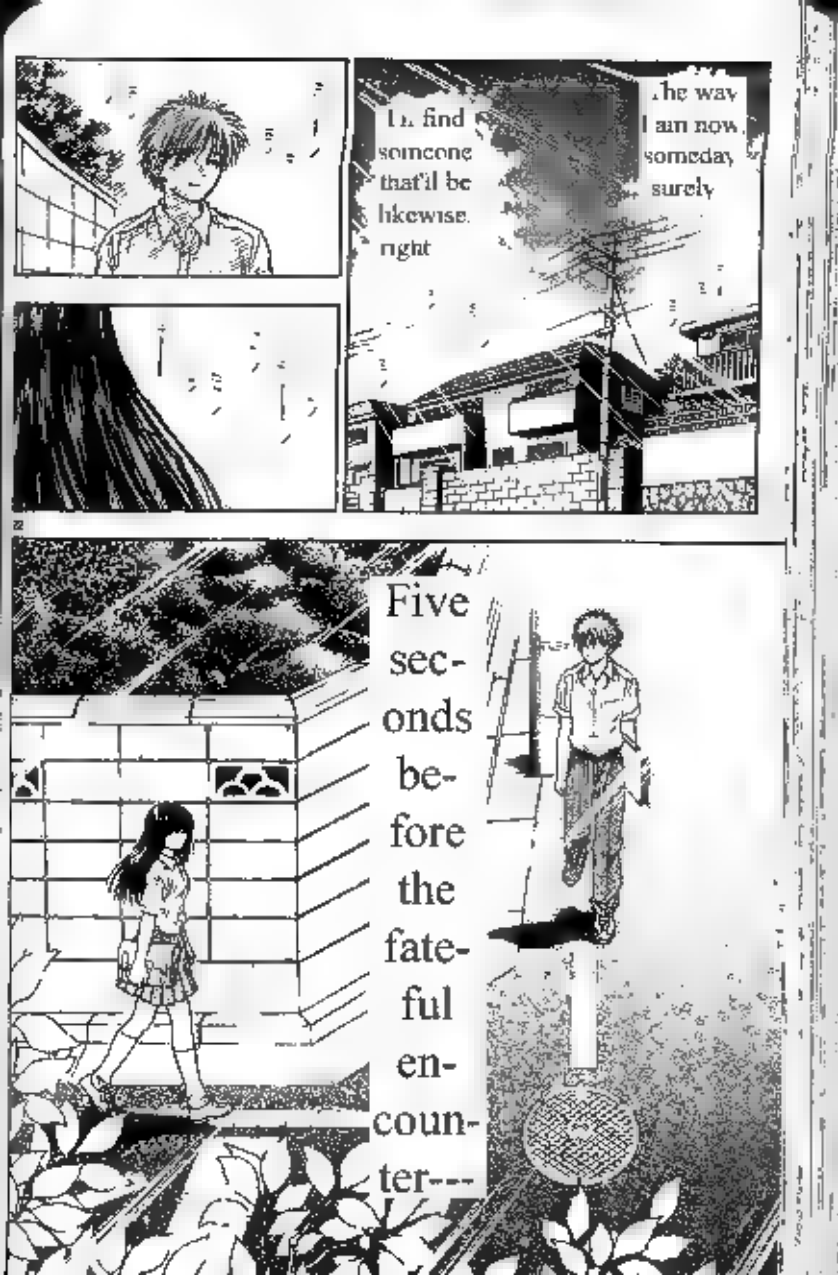

Koshiba
-san---
Con-
fes-
sion
?

What is it?
Hirayama,
why did you
call me out
to a place
like this?

Hira-
yama,
what are
you up
to?

What
He's right
What the hell is wrong with you! Why did you spit out crap like tha
Eh?
The truth of it is... you have been in love with Hirayama all this time, right?

Hirayama is also likewise with Koshiba-san.
At the same time---
Koshiba-san is the one person in the world that understands Hirayama the most
This is for the best
The ones that are meant to be together are together
This is all I have to say
This is all.
Good luck to the both of you
Good bye


I'll find someone that'll be likewise. right
The way I am now someday surely
Five seconds before the fateful encounter---

PART6
Love Adviser

What relationship do you have with Tsunoda -kun at the moment?
I'm Fukumoto Megumi of class 2-3
Hold on, let me take some notes
What's your name?
I'm... I'd say, a friend, or maybe a classmate?

I really, really do!
I really love Tsunoda -kun!

I see

I want to confess to him! I want to go out with him! But I don't know how to go about it
Well what's your objective?

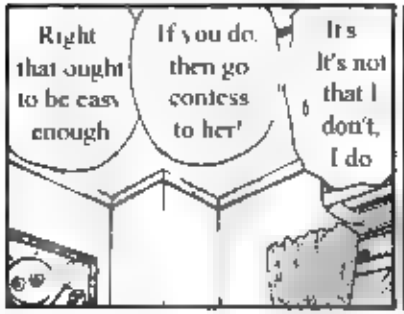
Yup
I'll look forward to the good news! Ja ne!

E-n, okay! Doumo Arigatou-!
Well, I'm booked solid with previous agreements now. Can I get back to you next week?

--- That's right, I'm the guy called Kotake
Nee, tell me what I should do, Kotake -kun!
Etou

Huh !
First of all I am not Tsunoda

He's honest to a fault! An idiot among idiots!
EVIL
Sister and brother
Despite that, he's never even gotten a girl for himself
Older brother - Masa - High Schooler 17
Older sister - Akemi - College Student 20


Right, that ought to be easy enough
If you do, then go confess to her!
It's... It's not that I don't, I do

You... Don't tell me there aren't any girls you like!
ugh

I can give out advice to those who seek it, but when it comes to my own situation, why is it I can't find the right approach.
Actually, I really am useless.
What a useless dork
What do I tell ya? Totally useless
Just how can I possibly do that?

The guy reknowned in Nacchuu as the love adviser---
Kotake Yoshio age 14 second year Jr high, summer

#3
That guy's amazing
I heard that recently, even people from other schools have come for advice
#2
Even though I was rejected, I have no regrets
Me too, thanks to his advice I made up my mind and confessed
Testimony #1
It's all thanks to Kotake-kun that we got together

Wah!
Anou Kotake -kun!

Shimaoka Sumika san

Are you alright

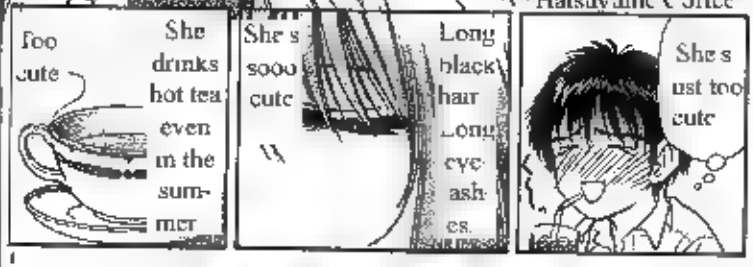
KYAAA!
WAAAH!

Wah

All I've been able to do is look at her through a photo
It's so embarrassing

As long as I get to be near her it will be enough
Even if it means giving her advice

What?
I was wondering can you give me some advice
Anou



*the 'sumi' in Sumiko means clarity

He's amazing... I like him a lot...
There is a guy... that I like...

That's right cheer up
Forget about it no need to be so down
You call that consoling?

I should've known asking advice from me it has to be on love

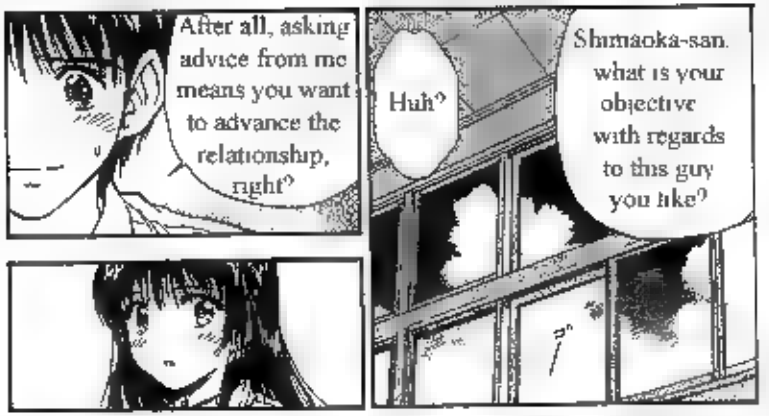
Ah Ohayo
Ohayou! Kotake -kun
Being able to greet and chat with her like this should be enough
That's right I should be happy now

Wah!
ずぅ〜ん

Oi! Yoshio! I saw that!
Who was that pretty girl that was with you earlier?

ずずーん
the girl he likes has asked him to give her love advice
It seems like

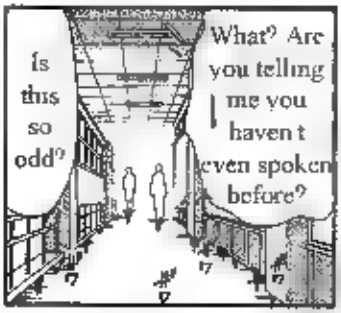
In other words the battle was lost before it began. how lame
she doesn't even have Yoshio in her sights
It seems to me that if she came to him for advice, that means

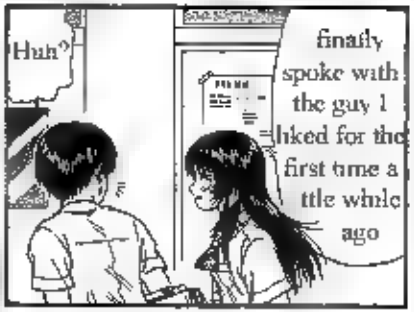

After all, asking advice from me means you want to advance the relationship, right?
Huh?
Shimaoka-san, what is your objective with regards to this guy you like?

I wish for us to grow a little bit closer
Un I guess you're right

This cursed goodie-two-shoes personality, even I can't stand it anymore
This is too cruel
Let me help you then

Oh yeah, Kotake-kun, Etou I------
It's just like I wished, right?


Is this so odd?
What? Are you telling me you haven't even spoken before?


Huh?
finally spoke with the guy I liked for the first time a little while ago

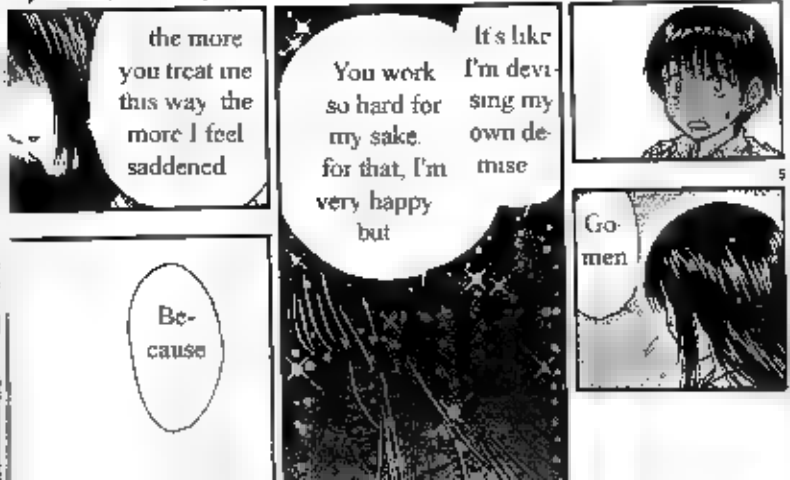
Not at all
No I didn't say that

I actually face the same circumstance
I can relate to what you're feeling.

Falling in love with someone you haven't spoken to is that not allowed?

I just know that it surely won't succeed.
Come on now! If you don't give it a try, how can you know?
Because, it doesn't seem like it will succeed
But why?

Enough!
If my advice hasn't been enough, we'll just continue working harder
Then I'm sure that before you confess.

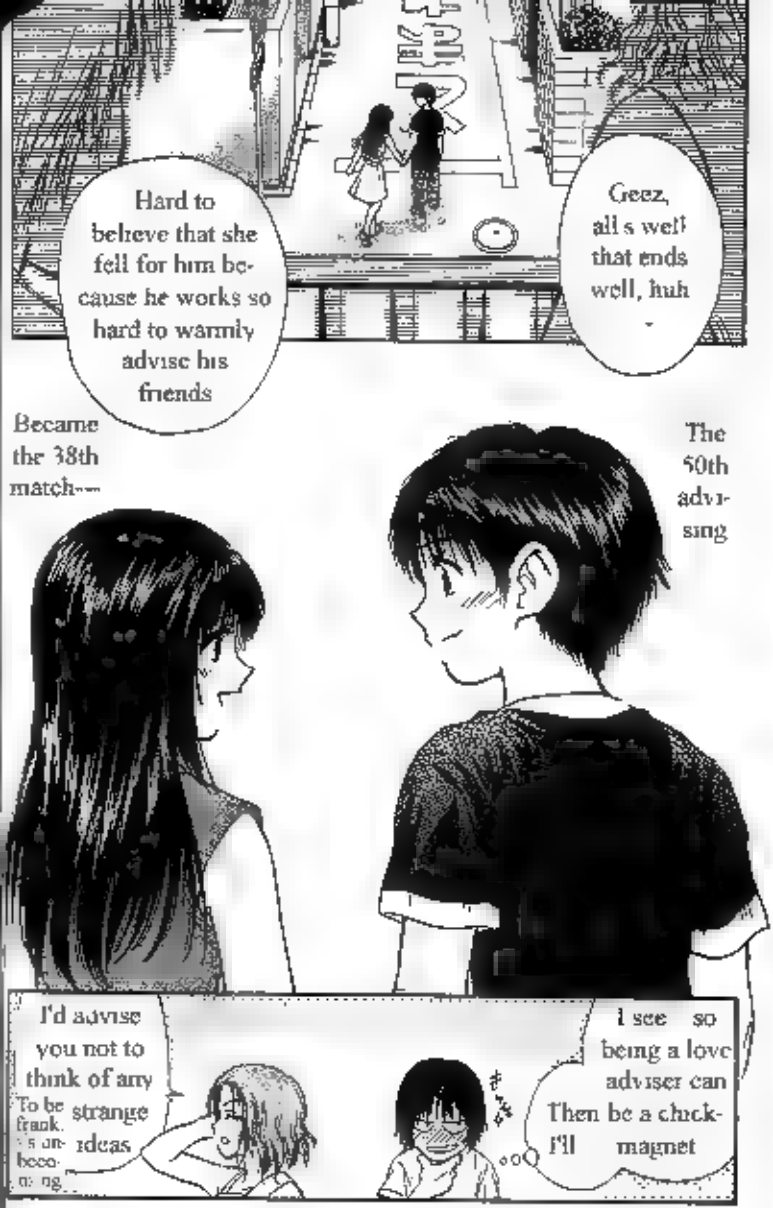

the more you treat me this way, the more I feel saddened
It's like I'm devising my own demise
You work so hard for my sake. for that, I'm very happy but
Go-men
Be-cause

When I become a selfish guy like that
Someone that would have girls cry and be sad over me
wish to become a bad guy
Advising in progress
Confess behind the school
If I can be reborn right this moment, I'd

Shimaoka-san. What did you just say?
What?
As I said
At least I wouldn't have to go through this painful one-sided romance

What
plan on giving up this being in love with "him" business.
I

...the guy that you like was...
Kotake Yoshio, age 14
Renowned as the "Love Adviser" of Nacchuu.
Has successfully made 37 matches
Has given out 49 advisings times
Eh?
What do you mean by this?
Hold on. Hold on for a sec
that in you heart, I'm nothing to you at all, right?
seeing how you're so willing to work so hard to advise me in advancing my romantic relationship, just represents
Don't tell me that
小竹
No freaking way?
You lie, that's impossible.
How could Yoshio have gotten such a cute girlfriend There must be some mistake
Right? This is just too weird

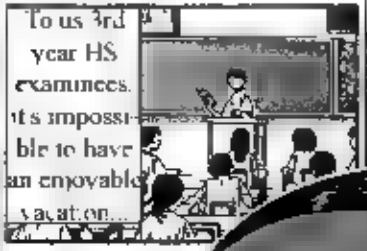

Hard to believe that she fell for him because he works so hard to warmly advise his friends
Geez, all s well that ends well, huh
Became the 38th match---
The 50th advising
I'd advise you not to think of any strange ideas
To be frank, s ambecoming
I see so being a love adviser can Then be a chick-magnet I'll

PART7
An Awakening of Love in the Summer

Who asked him to say it? I mean, it's hard to take back what's been voiced
Does he really expect to go at this all alone?
To think he's content to do such a trivial task
Mou, he's too stubborn

*Summer short courses, private liberal arts course English composition

Summer break!

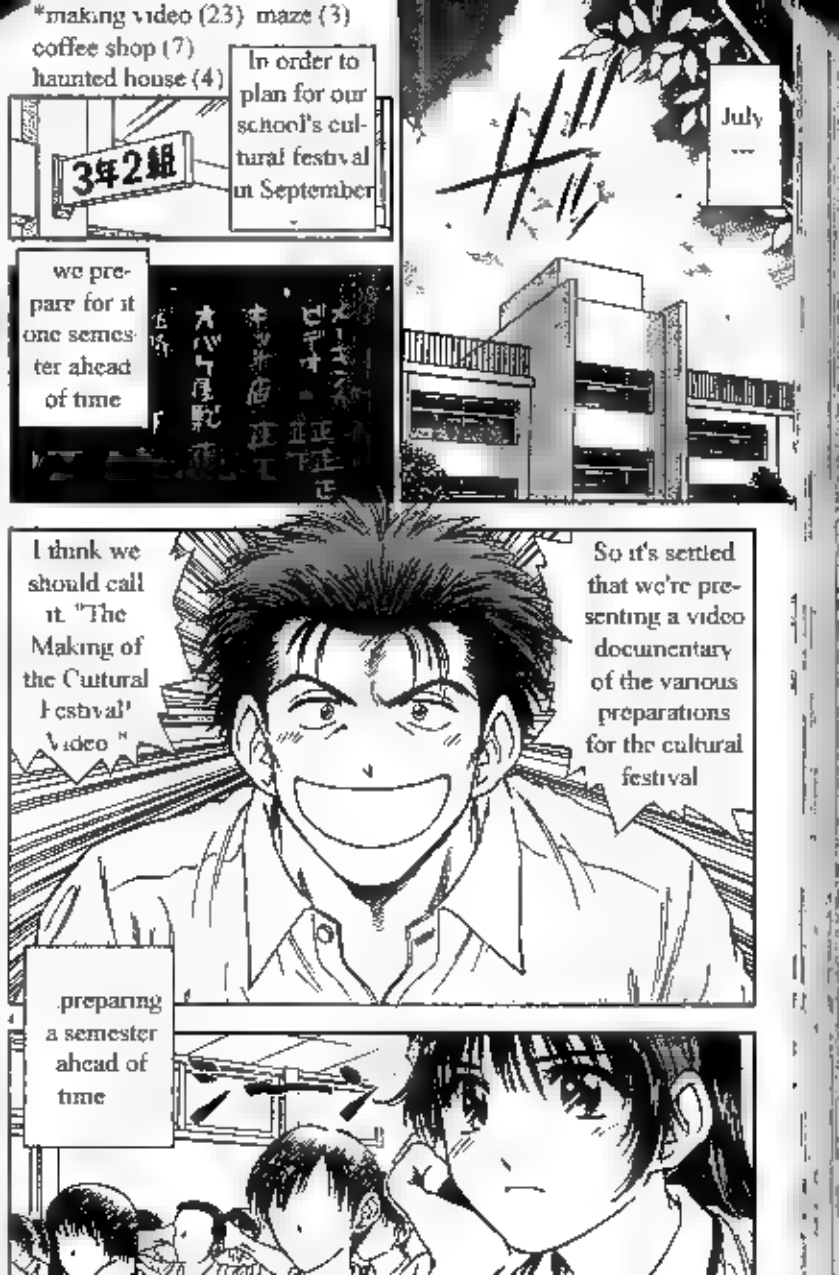


**Nozawa Public High

Mudsummer ---

Tsukiyono Shizuku, age 18

**Jobs
Just a small question
Yes. what is it, Tsukiyono Shizuka -san?
Tanizaki -kun, ano
Well. let's hurry up and assign the jobs then
What?
Don't tell me that you believe that this is the time to prioritize on this sort of activity
Does the cultural festival oblige everyone to participate?
In other words. I personally won't participate
It's best to leave this sort of thing to those who are interested
I'll be frank, everyone should rather be focusing on preparing for entrance exams don't you think?


*making video (23) maze (3)
coffee shop (7)
haunted house (4)
In order to plan for our school's cultural festival in September
3年2組
we prepare for it one semester ahead of time
July
I think we should call it "The Making of the Cultural Festival" Video
So it's settled that we're presenting a video documentary of the various preparations for the cultural festival
preparing a semester ahead of time

Well I'm off
I'm gone
Oh they started preparations for the cultural festival
Hi has he been lifting all day
Oh yeah isn't your class not participating in the cultural festival Iwazaki
Yes we are
Hey Iwazaki what cha doin'
He's actually persevering for this meaningless thing how stupid
Ohayo Iwaki wanna eat
Well that's all there is to say
Dear Mimia
Don't think badly of us now Iwazaki
I've already reserved a spot in the summer short course program
In that case I'm not doing it either
Short

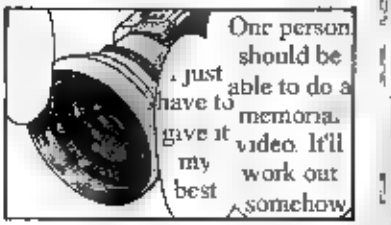
Can you send me that red polka dot sun dress?
Fine, go on ahead
I'm going on a date tomorrow!
Onee-chan!

What?
We on the other hand, have the chronic blues.
How nice 1st year high school kids don't need to worry about a thing

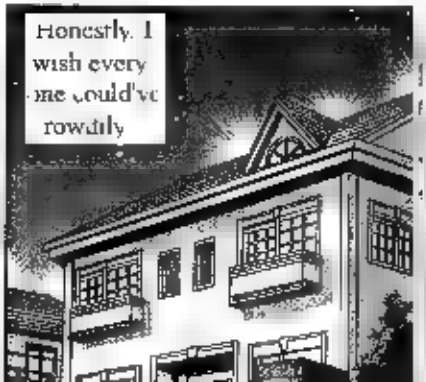
Letting go of all my joys just for academic advancement? I'm no idiot!
Even when I get to 3rd year, I'm still going to go on dates
What does this have to do with anything?

I wished everyone could've rowdily helped out though.
Honestly

What? You're going to participate alone? Are you nuts?
It's not like there's a choice


One person should be able to do a memorial video. It'll work out somehow
I just have to give it my best

What an idiot
Pfft, why did he say such childishly lame words?


Honestly. I wish everyone could've rowdily

"This duration"
Huh?
I'm grateful you made friends with him for this duration

But that child said that there was something he needed to do no matter what
Originally the plan was to move once this semester was over
That child is transferring schools after summer break

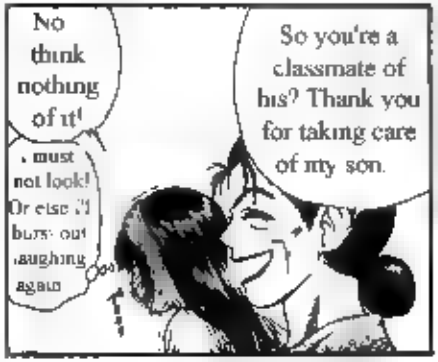
Is he really short a marble somewhere?
Persevering with all his might, for a cultural festival he himself can't attend?
Does that pertain to the "Cultural Festival Preparation"?
"there was something he needed to do no matter what"
After summer break Transferring schools was over

How would I get to the faculty room?

Well, Hotori is not in my shoes, so of course she can say that
She said it as if it was a golden rule

Anou

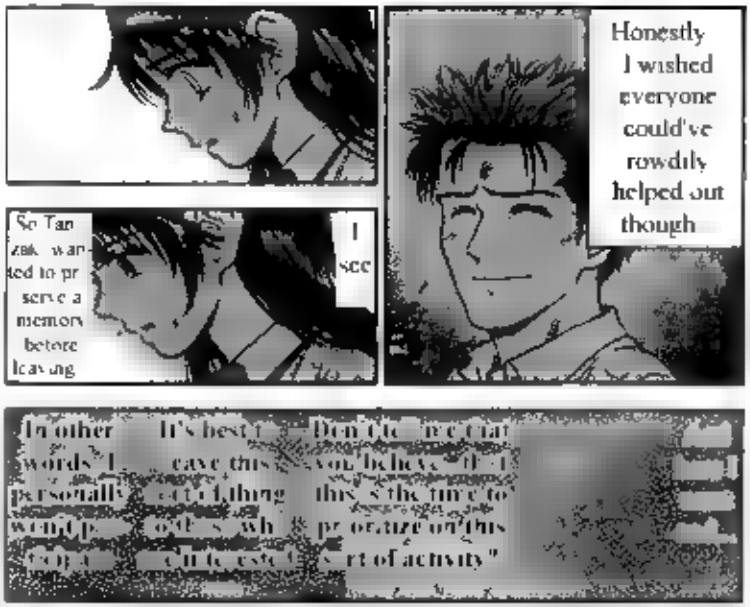
Aw dahal
? ? ?
はははぶわっ


No think nothing of it!
I must not look! Or else I'll burst out laughing again
So you're a classmate of his? Thank you for taking care of my son.

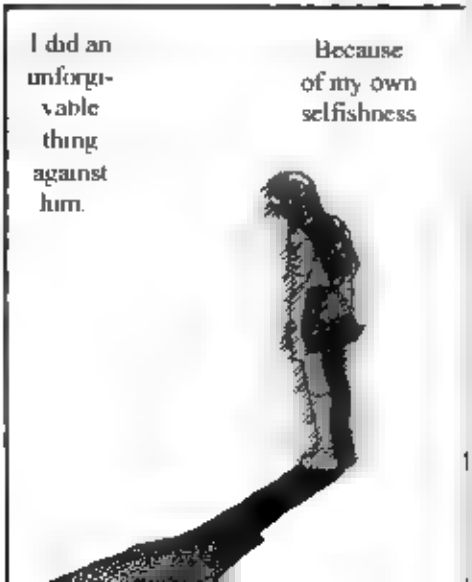
I'm sure this is Tanzaki's mom! No doubt
do we really look that much alike?
I'm really really sorry

help out a bit too?
Will you let me
Tsukiyomi san
From that day on, I
Sure!

I passed those days in fullness
But oddly enough, I didn't mind it at all
I could feel the cold stares around me
joined him to record videos every day
And then


Honestly I wished everyone could've rowdily helped out though
I see
In other words, I personally wrapped up
It's best I cave this
Don't be under that you believe "If this is the time to pr oritize on this rt of activity"

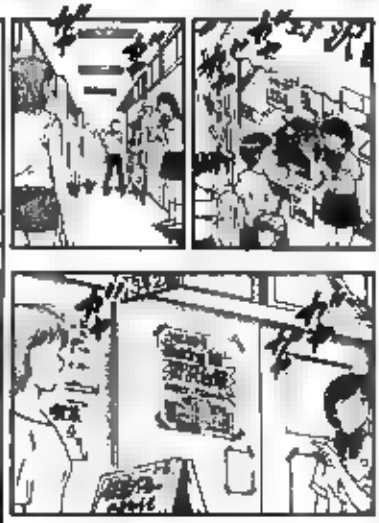
Tanizaki I'm really very sorry
Tanizaki
I


I did an unforgivable thing against him.
Because of my own selfishness

I want to watch it again! Really!
This memorial video it was so funny!
Me too
Thanks
Tsukiyono-san
I see ond that
Yeah
...
...if this had been the case if I had known sooner I would've joined the production, too!
It was a lot of fun!
Hmm
I kind y suggest everyone to go see it
Today at 2:00 the 2nd airing of class 3-2's "The Making of the Cultural Festival" will commence in the audio v sua room
Tsukiyono-san, was it a lot of fun?

The day of the culture festival ...
The second semester
野沢台祭

And the video went on air without a hitch
I succeeded as head of production
Making of 野沢台祭



Tanizaki, who has left me with many precious memories, has already left my side
Perseverance! Fullness! A sense of accomplishment! Joy! And,
sorrow
視聴教室
*A.V. Visual Room
to think
that Tanizaki is no longer in this town

and carry it with me as I move on along life's path

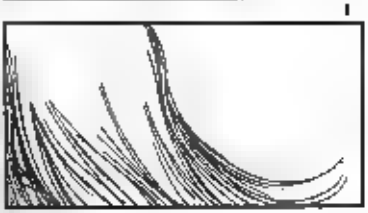
I will take this memory and keep it in the depths of my heart

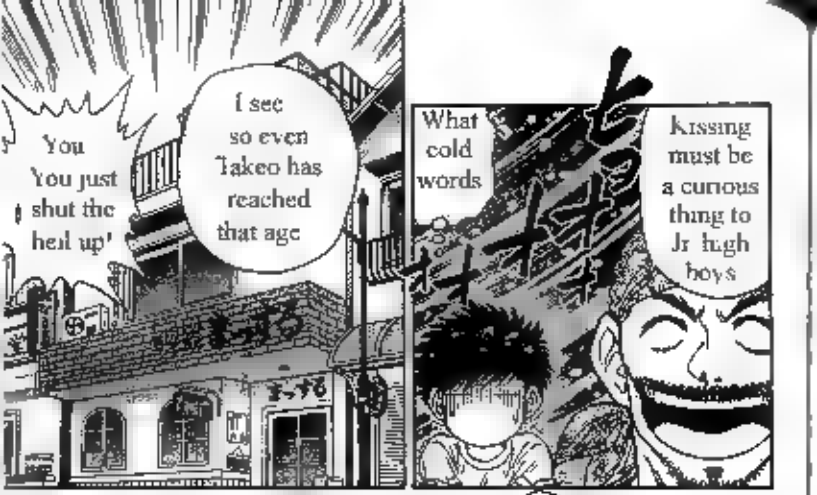
The summer days I spent with the person I loved

Tsukiyono Shizuku, age 18

PART8

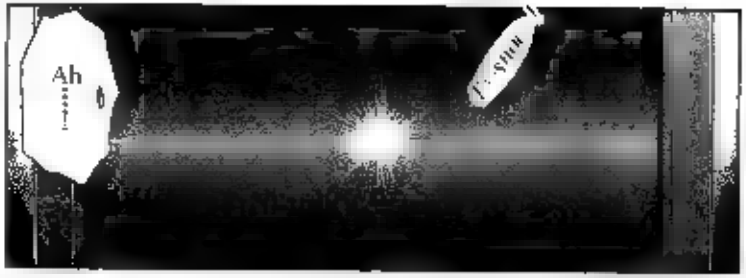
Love at First Kiss




You
You just shut the hell up!
I see so even Takeo has reached that age
What cold words
Kissing must be a curious thing to Jr high boys

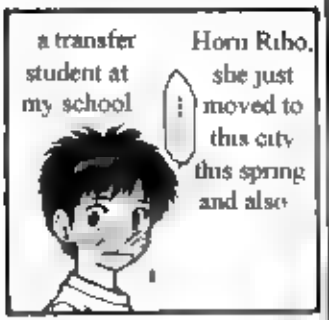
My mind may have been taken over by the notions of "kiss"-ing
It's normal to carry this kind of interest. right?
This isn't all that strange for me. right?
Hashimura Takeo. age 14--- summer break

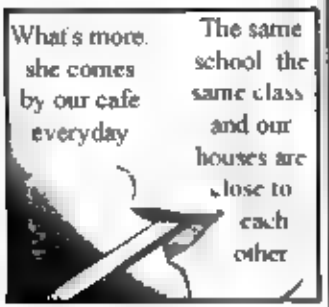
My whole mind just goes "kiss", "kiss", "kiss", "kiss", "kiss"
Even while playing video games or reading books at the supermarket...
No matter if it's in sleep or in waking. my mind is filled with "kiss"



PART8

Love at First Kiss





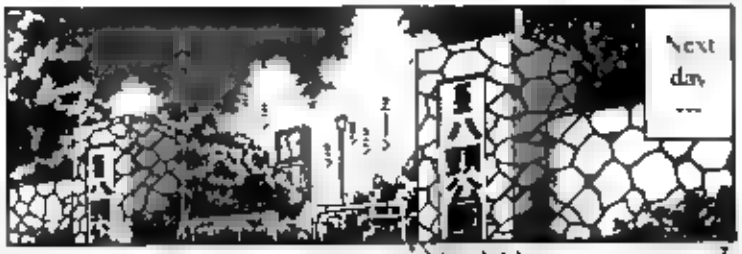
The first kiss has to be with the girl I like...

I don't plan to try this "kiss" thing with just anyone —of course

Come to think of it, they looked really old and worn out too

Those earrings. I think I've seen them before
Why is that?

Oh yeah! I can do that!


Next day...

Casually hand her the earrings
Anou

No, it's nothing Anou
Something you wanted to tell me? What is it? Takeo-kun

I've something to tell Takeo-kun too
Actually, this is just perfect
And then take the opportunity to confess to her! It's a stroke of genius!

Thanks for walking me home!

First of all, I'd like to go out with her!
I'd like to be with her

Well, see ya tomorrow
As for how to do that, I have no idea

.....

Next comes the kiss! Only in Jr High and you'll get to kiss!
You sure are lucky! Whoo! Woo!
Amazing! Lucky boy!
Has he reached that age too?
He just ignored me
Please go out with me
Whether it's her birthday or Christmas, there are tons of chances to give it to her!
What to do
In the end this present didn't come into play at all
Hehe hehehe!
I'm going out with her now!
Stupid! That doesn't mean it's useless now!

I have always liked you, Takeo -kun
I actually
Phoebe
Huh?
Please go out with me
I heard that you and Riho-chan have started going out for real now, eh?
I heard about that! Takeo
No way..?

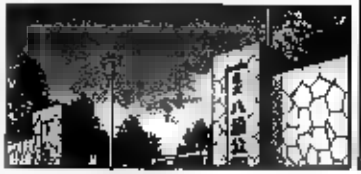
I've
Congratulations My first kiss is a success
I've finally done it!

my second time
This is.

Hey now this is my first ever here
Eh?
What does this mean?
Huh?

All I have to do now is wait for the right moment!

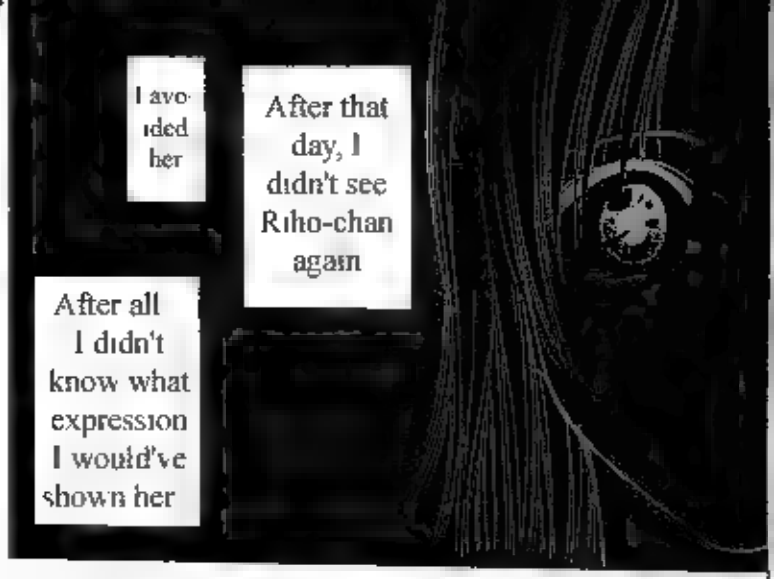
That moment of happiness is about to come to me at last



This way it won't be a problem to get a "kiss"!
Takeo kun

Don't tell me That you only went out with Riho-chan so you could get your kiss?
That's not true!
It was said on the letter that after you two kissed, you became very cold
And by the same reason, I was crushed to hear it was her second time!
It's because I like her that we "kissed in the first place
13

!?
What the hell's wrong with that? You idiot!
You dumb-ass!


I avoided her
After that day, I didn't see Riho-chan again
After all I didn't know what expression I would've shown her

She didn't come to the shop anymore either
In the end, she stopped calling too
So a week passed just like that

12
Cafe Mass
It was from Riho-chan
Today, a letter came that was addressed to you
In other words You took the liberty to read my letter?
It made me cry reading it
Hey! Takeo! Lately, you and Riho-chan have had difficulties, right?

I should've been elated to that fact alone
I'm glad able to have my first kiss with the one I love
Riho -chan ...!!!

huh

...but of an error causes you to lose sight of your victory...
Sure, having a perfect game is nice to add to a record and all.

You still won either way, and yet you're not happy, right?

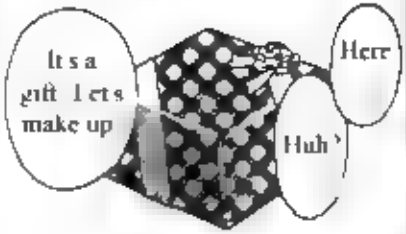
But —
I can relate to all that...

It shouldn't concern me whether or not this was Riho-chan's first kiss

did understand what my old man was trying to say
however strange that analogy was

Wow ~ A pair of earrings Thanks
This is for you
Yeah I won't forget Not ever!
越のサイ
Although I'm moving away don't forget about me now!

What a mess
Don't tell me you thought you weren't my first
No wonder I felt as if I've seen it before
I remembered it just now
Don't tell me you forgot? 10 years ago in kindergarten


It's a gift Let's make up
Here
Huh?

Wow! It's a pair of earrings! Thanks

Ha
This is the second time you've given me earrings

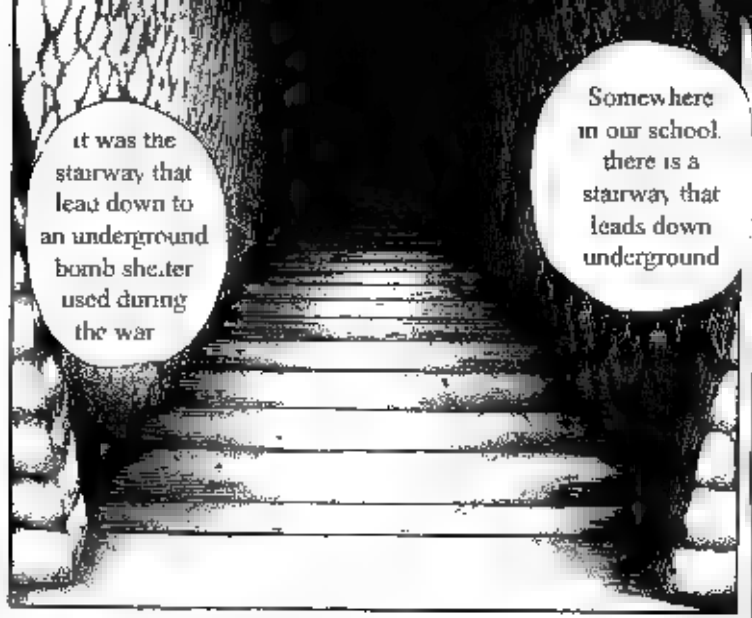
Hora These remember?

Ah!
?
?

The summer I was overcome by the urge to "take"...

Hashimura Takeo, age 14---

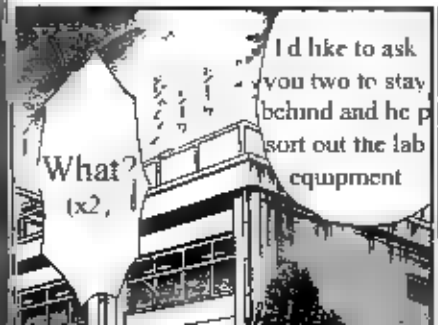
Then girl observed our disagreement, we smiled, and began our third kiss


Somewhere in our school there is a stairway that leads down underground
It was the stairway that lead down to an underground bomb shelter used during the war

PART9
Love on a School Day

However someone, for some reason, had to remain down there
In that hole, one can hear the ceaseless wail of innumerable voices
And it's been said that anyone that goes down these stairs never come back out

3

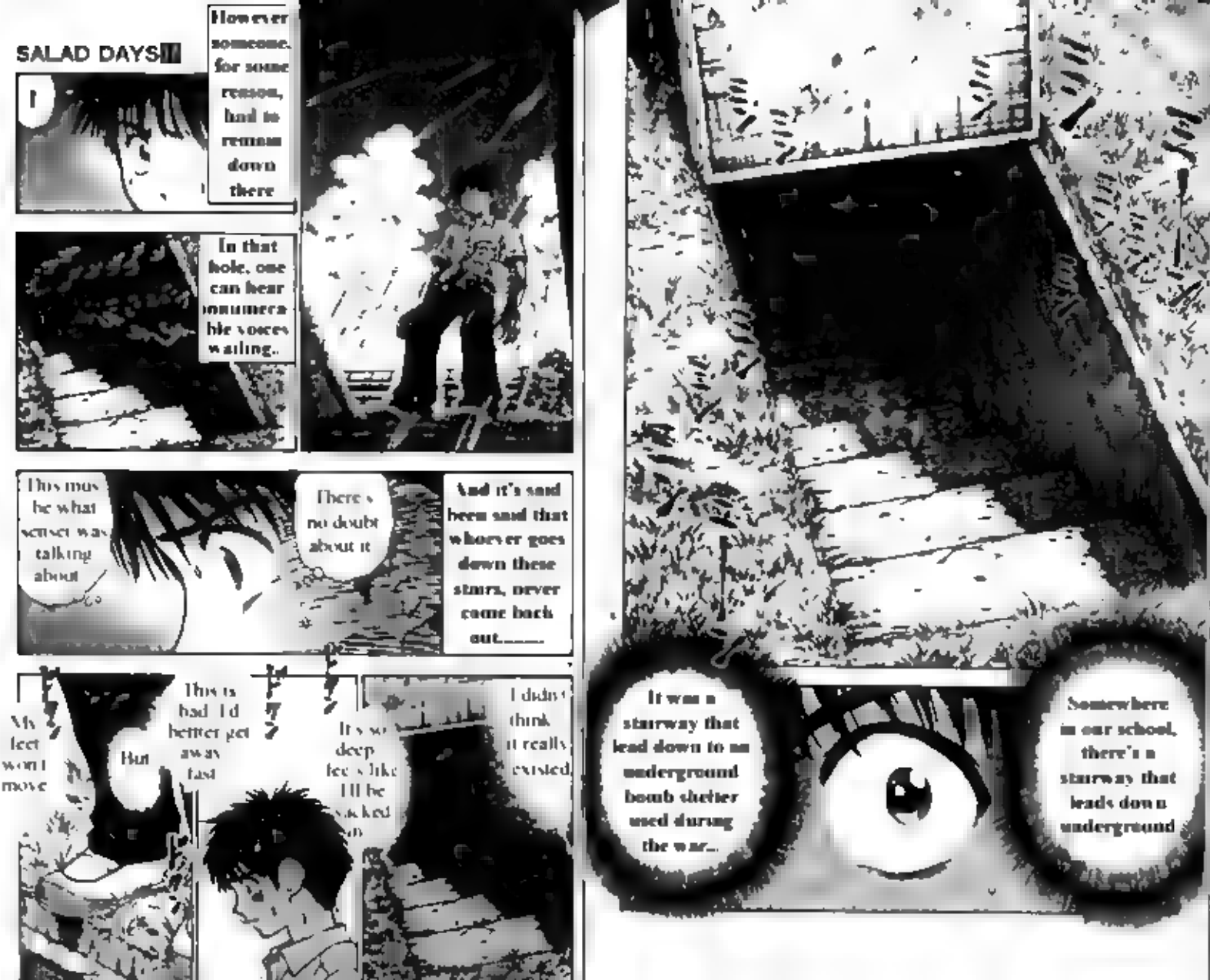


*referring to day duties, aka monitors-gofers for the day

Summer break--- on a school day in Nozawa Jr. High
Ahem Anyways'
This is the legend of the "Underworld Stairway" passed down in our school lore
Who are you kidding' You're such a liar'
That isn't even how you do it to a kid

2

Lemme treat you! Consider it as an apology!
Oolong tea
How 'bout you?
I'm thirsty! I'm gonna get something to drink!
What? Is this really okay?
Don't sweat it! It's my treat!
Hey Tsukishiro-san, I didn't bring any money
So she does think about that stuff too? That's so cute
Hm.
Oolong tea was it?
Sorry!
I know I went too far awhile ago, so
Hm
Come to think of it, although she does have a foul mouth doesn't extend to her nature
Who cares about that? This is clearly an abuse of power!
Forget about it. Shibata-sensei's the head of the science department after all.
Geez Why do we have to do this crap? This isn't part of our duties at all!
*lab
Finish fast so we can go home fast!
How dare she say that she's pissing me off
It's all because of you, Tanaka! You're always so cheery and helpful that we were asked to help out in here
Che! ...angry
That wore me out! Let's take a break


Somewhere in our school, there's a stairway that leads down underground
It was a stairway that lead down to an underground bomb shelter used during the war...
However someone, for some reason, had to remain down there
In that hole, one can hear innumerable voices wailing..
There's no doubt about it
This must be what sensei was talking about
And it's said been said that whoever goes down these stairs, never come back out.....
My feet won't move
But
This is bad. I'd better get away fast
It's so deep I feel like I'll be sucked in
I didn't think it really existed

Where the heck are we?
The "Under-world stairway"
Huh?
We've actually fallen in
We've fallen into this place
You idiot just what the hell's wrong with you?
Huh
What is this?
Wha
No!
Hoooo
Hoooo

Whatcha doin just standing there?
Oi!
What the hell are you doing? Idiot!
What the?
Ah!
WAAAAAAH!!!
Ah!

What the hell I'm stud a girl I y'know
Wha-
あっ
はは
Oh my god! Tsukuyono -san is such a scaredy-cat! My sides are splitting—!
Have you calmed down now?
11
Sou ka.
Still no good, it won't even budge this door sure is heavy
Ugh……
ひっ
ひっ
ひっ

*Yoshio is usually the reading for a male's name, but this Yoshio sports it with feminine kanji. Same case in reverse for Miyuki (aka Yoshi-kun).

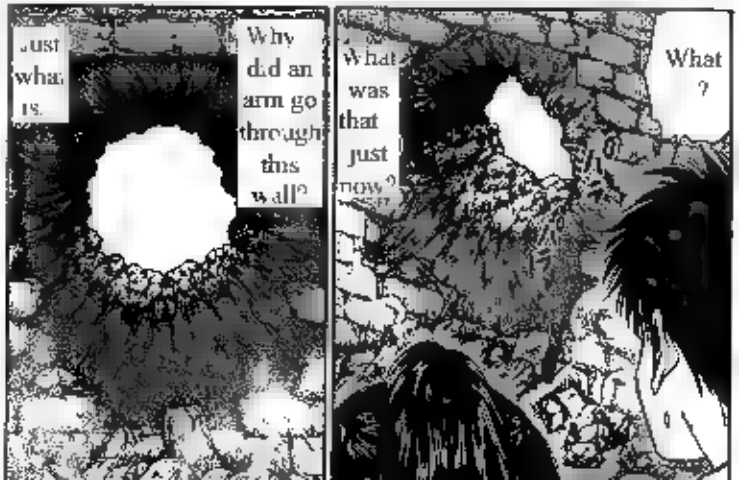
After I found out, I was so shocked, then I developed a complex
That's why acting like a guy? I put it up as a front, so I'd be hurt less that way
That's why I ended up with such a masculine name like Yoshio*
In our family of 3 sisters, I'm the youngest. Back then, my dad really wanted a son
I never would've guessed
And here I thought you were a volatile and flighty person
No way? You pair over trivial things like this too, Tsukiyono-san?
Huh?
3
Cri Cri Cri
But it's made me feel like I share some camaraderie with you
What is that sound?

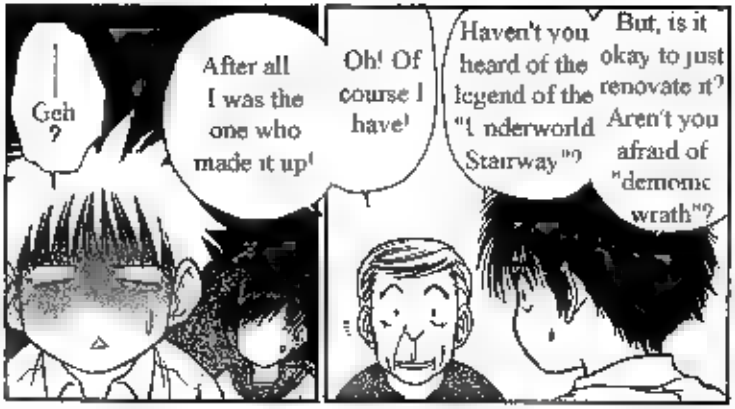
It wouldn't be strange to have a hole for a vent in its design!
This used to be a bomb shelter right?
It's probably the wind, don't you think?
What the heck is this noise? It's sounds like a sad wail
If you deconstruct any legend carefully, they all just come down to this
!
It's just the wind blowing through it, which happens to sound like someone wailing! I'm sure that's probably it
Anyway first we have to find of a way to get out of here
2
Real guys really are a breed apart after all, huh.
Ironically, in the end, it calmed me down
Haha! Ah thanks to you shocking me back then
Tanaka You sure are calm!

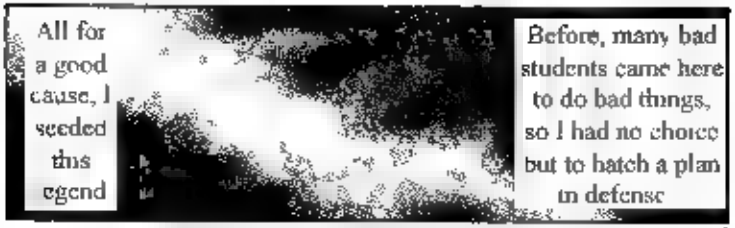
!!
Wah

As a man I will protect her
I protect her

!?

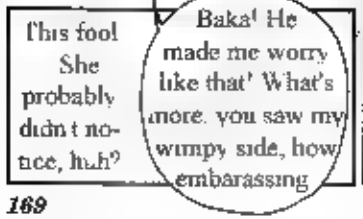

Just what is.
Why did an arm go through this wall?
What was that just now?
What ?


Geh ?
After all I was the one who made it up!
Oh! Of course I have!
Haven't you heard of the legend of the "Underworld Stairway"?
But, is it okay to just renovate it? Aren't you afraid of "demonic wrath"?


All for a good cause, I seeded this egend
Before, many bad students came here to do bad things, so I had no choice but to hatch a plan in defense

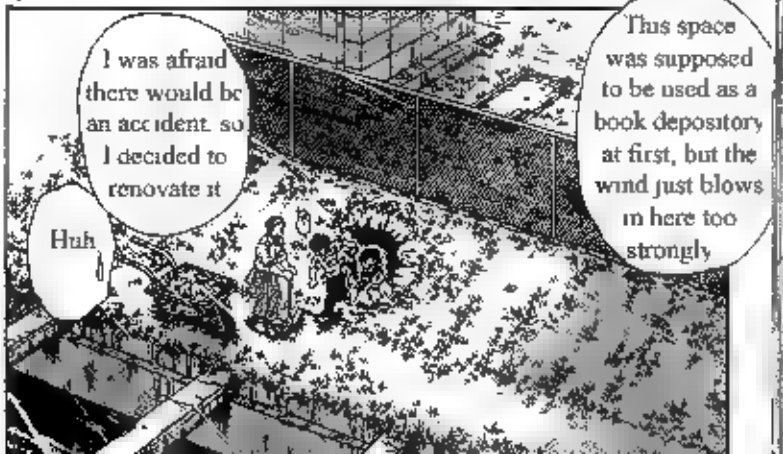
Hate it! It's grating my nerves

Mou! That really gave me a scare
That means the supposed "old" legend was just


This fool! She probably didn't notice, huh?
Baka! He made me worry like that! What's more, you saw my wimpy side, how embarassing

How did you two end up in this place?
That's strange... someone's in here?

Alright! Come out first, then we can talk!
Yes I'm indeed the vice principal
Vice Vice principal?


I was afraid there would be an accident, so I decided to renovate it
Huh
This space was supposed to be used as a book depository at first, but the wind just blows in here too strongly

In that hole, didn't you use your body as a shield to protect me?
Huh?
To tell you the truth, I'm really happy!
It felt like you were treating me like a girl It's refreshing
Tanaka Thanks a lot for a while ago!
Or is this on
She's been speaking in
In this moment nothing happened at all
It was nothing really
Thanks a lot!
Tsukiyono Yoshio, Tanaka Atsushi, age 14 --summer
Slowly began to take shape
Romance
But it began ere
Really strange! Strange indeed
At first, I thought it was an odd-looking hat Then it turned out to be hair!
So you thought so too, Tsukiyono-san?
You know what, don't you think that's a toupee on the vice-principal's head?

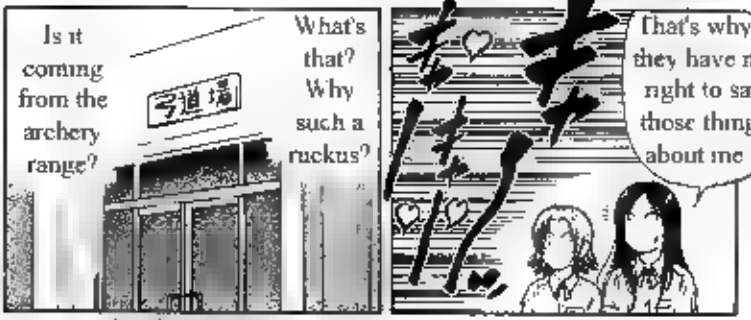
PART 10
A Veteran's Love

Hmph! Another one with a luxury car gave her a lift to school?
What the hell? it's a different guy than from before!
Nah
Thanks for the lift
Hey! It's Watase Mitsuki!
A veteran at the game of love--
Watase Mistuki, age 17
You can't even count the number of guys she s dated with both hands!
Regardless of beauty, this nature is.
How should I put it? She's got no virtue?
Switching guys left and right!
Iaku mou
Ah! Ohayou! Kei chan!
Mitsuki!
3
173

Shaku'ii University Senior High Division
Skree
2

That may very well be true but
I've done nothing to myself that needs to be ashamed of.
So what? Let them say what they want!
Mitsuki, they've been saying such nasty things about you lately.
Do you even know about that?

In truth, I'm just searching for true love like everyone else!
It's just, I've looked for it more times than other people
But really I wish they could just let me live in peace already


Is it coming from the archery range?
弓道場
What's that? Why such a ruckus?
That's why they have no right to say those things about me

*archery range

At light speed, he's become the heartthrob of the girls in 2nd and 3rd year jr. high
He made it all the way to the junior nationals in 1st year jr. high and got 5th place
After that, he quickly became a rising star at our institution

Hm!
He constantly has that cold expression on his face, coupled with his baby face, it's so easy to want to mother him!

I don't get to play with younger boys that often, this could prove to be interesting
Nagasaka Gen, huh?

キャー!!
THAT'S SO COOL!
NAGASAKA-KUN!

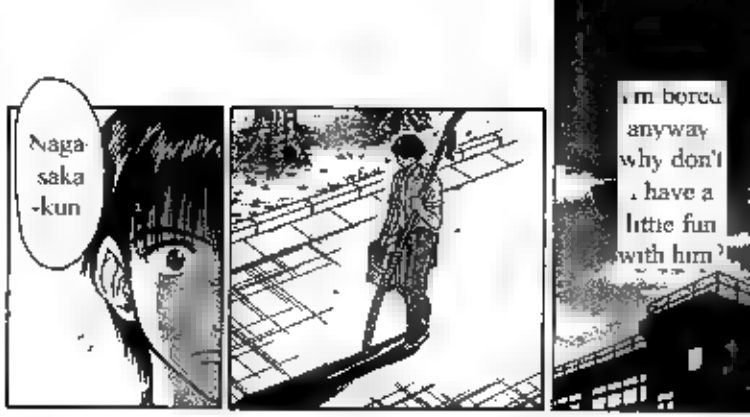
キャー!!
RIGHT ON THE MARK!
AWESOME!
キャー!!

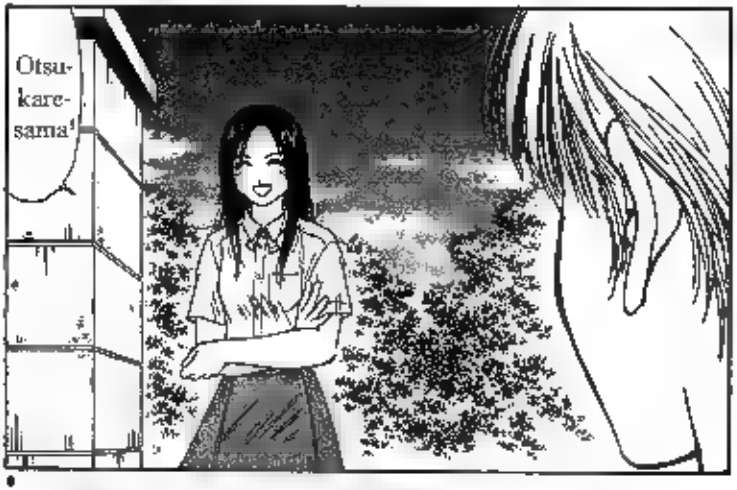
Haven't you heard of him? That's Nagasaka Gen-kun from the Jr. High division!
Who is that?

My mom always told me never to talk to strangers!
I'm sorry but
I asked you out for some tea here
You don't even answer?
Hey What was that! Hold it

This twerp's got an oedepus com plex?
What ?

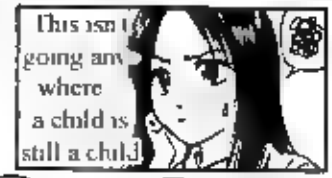
I'm just being thrown off by his honesty and courtesy, that's all.
Just a year ago, he was still slinging a red school bag around
Hm ?
If you think about it, this kid's just 13 years old
No. wait a sec


Naga saka -kun
I'm bored anyway why don't I have a little fun with him?

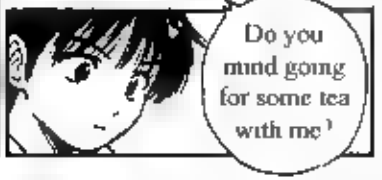

Otsu kare sama!

If you're free, do you mind having tea with me?

Absolutely! My home is a temple, so everyone is welcome of course
Can I go visit your home sometime?
Whoa. That's so amazing!
Our home has an archery range, so it just came naturally



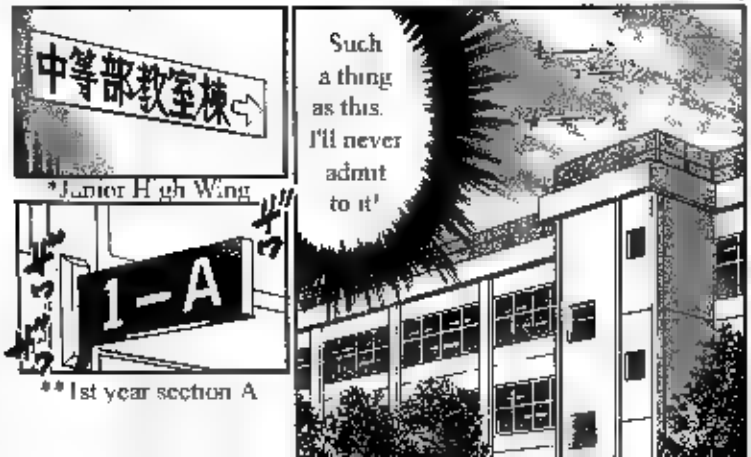
This is so much fun!
Ah. Nice to meet you!
I am from the senior high division, 2nd year section 3. Watase Mitsuki. Yoroshiku ne
Oh. I'm very sorry I forgot to introduce myself
The fact of the matter is, this kid is totally wet behind the ears!

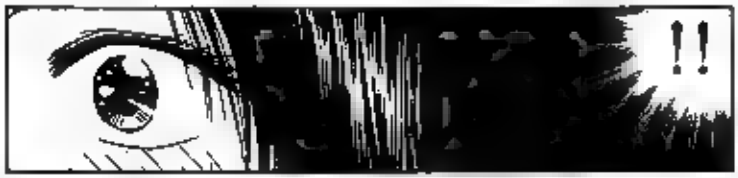


*Tatsuya's Cookie Slice

Ja
Besides, this is a kid that's still wet behind the ears!
What kind of a joke is this? I'm a veteran after all
ドタッ

I won't admit to it
13


中等部教室棟
*Junior High Wing
Such a thing as this. I'll never admit to it!
1-A
**1st year section A


!!
2

was that I felt just now?
What
Huh?

Eh?
Can you please go on a date with me?
Today, after school.

You have to understand?
You'll come, won't you?
I'll wait for you in front of the archery range

After school

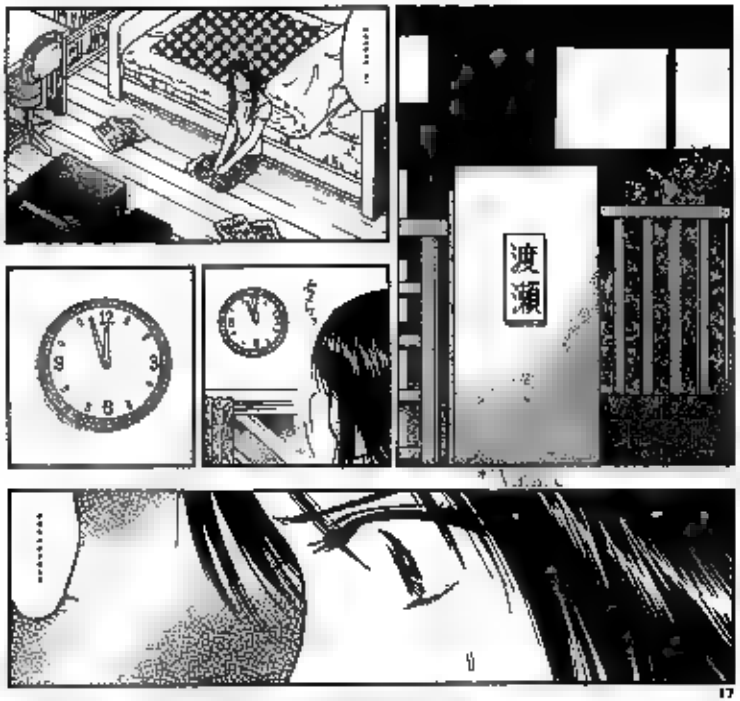
Ja

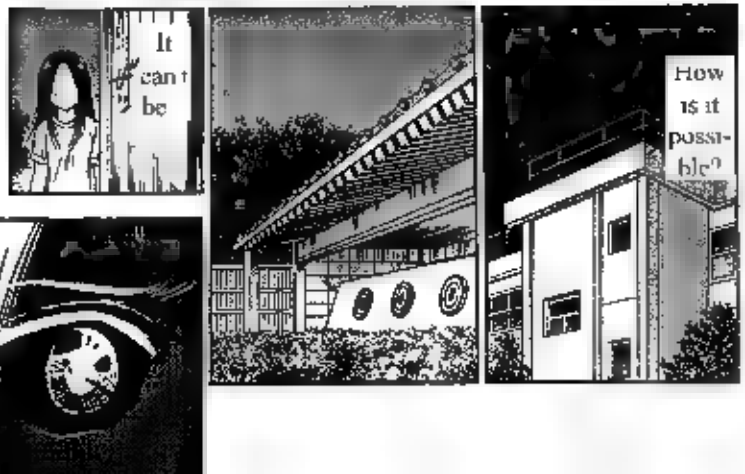
shut

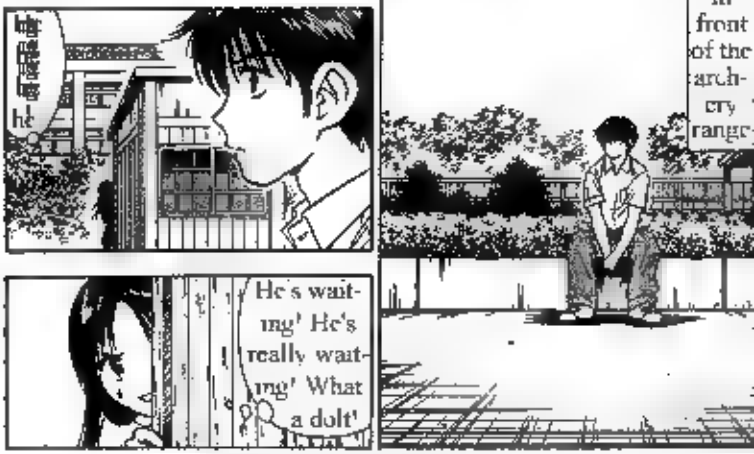
What the?

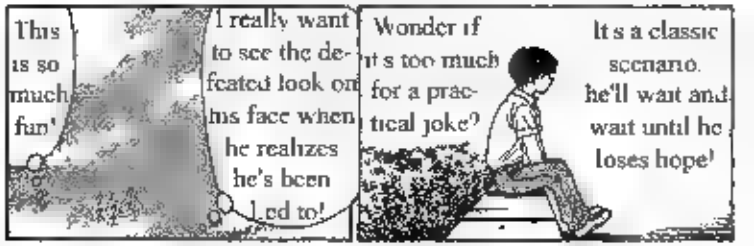
Then what's she doing in the jr high wing?
Not at all. She's from the sr high division!
Is it a new teacher?
Who is that?

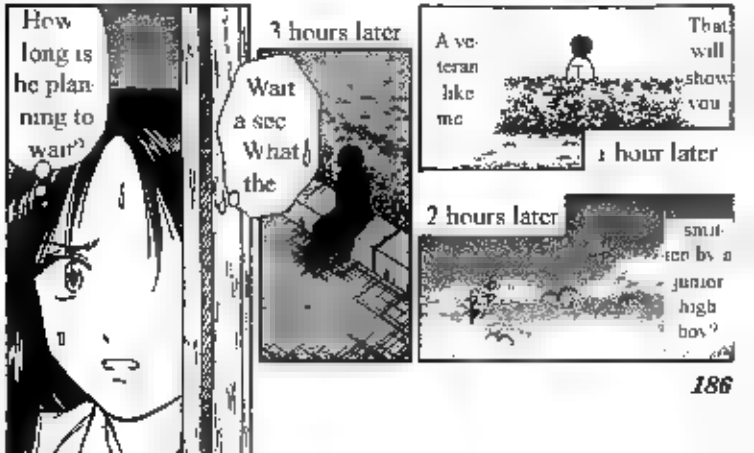
You do, don't you?
Naga-saka-kun! Do you have free time today?


渡瀬
17


It can't be
How is it possible?


In front of the archery range
He's waiting! He's really waiting! What a dolt!


This is so much fun!
I really want to see the defeated look on his face when he realizes he's been led to!
Wonder if it's too much for a practical joke?
It's a classic scenario. he'll wait and wait until he loses hope!

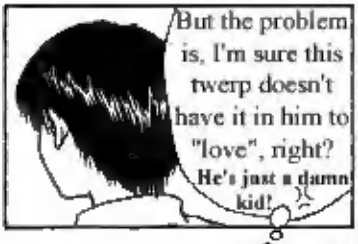

How long is he planning to wait?
3 hours later
Wait a sec What the
A veteran like me
That will show you
1 hour later
2 hours later
snubbed by a junior high boy?

They surely would've given up and gone home!
How could ...a normal person have waited till this time of night?
What do you mean what am I doing here? You're the one who said I had to come!
What are you doing here?
What are you upt to? Freak!
So I was right to wait for you here!
But... you did come in the end! Watase -sempai!
18

...falls under the weight of this twerp's smiling face...
So, in the end, a veteran like me...
?

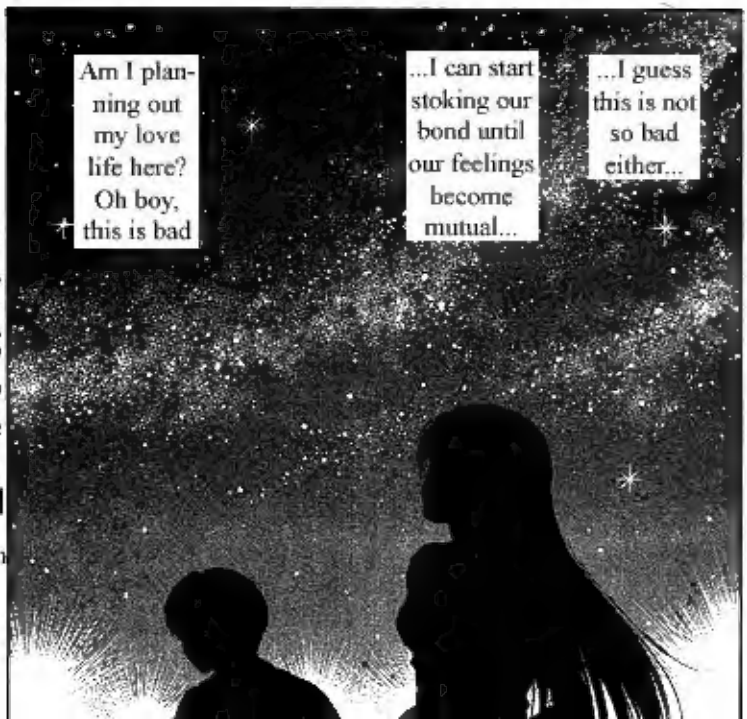
!?
18

Ah!
What ...?


But the problem is, I'm sure this twerp doesn't have it in him to "love", right?
He's just a damn kid!

But...
.....

It's not like I agree with them... and it's vexing to boot...
I guess I have to owe up to my true feelings


Am I planning out my love life here? Oh boy, this is bad
...I can start stoking our bond until our feelings become mutual...
...I guess this is not so bad either...

PROFILE

猪熊 忍

INOKUMA Shinobu

Salad Days tankoubons have been released on 3 consecutive Decembers already! (Talking about in Japan that is) Speaking of December, surely we'd think of Christmas! Originally, I was going to force myself to draw a Christmas-themed cover, but I finally settled on a neutral one. It's probably because for the past two years (last year it was on the back cover slip) I've done Christmas-themed covers already So I think the novelty has waned..... Anyway, that's how it is. By the way, this Christmas, just like last year, I have to be working through it... Hahaha..

我的所迷戀主角
MY FAVORITE GIRLS

SALAD DAYS

This is probably the first and last time I'll get to draw her in this way, huh?
That's because the actress in question is the frank starlet --- Fukada Kyoko-san!
It doesn't look like her,
but that's who it is...
I'm so frustrated...
Where to begin, she's been active in so many dramas. Like "Strawberry on Shortcake", "Food Fight", and etc.---
I wish Salad Days can be a drama too, and I'd have her take the female lead!
She'd be well suited to play Hatsune, too!
I'm thinking, a side story, about her and Shuuto-sensei's romance.
I think it might be quite good!
Oh man, what a pipe dream.
And for a second there,
I was serious... stupid huh?